

# المعنة النبتة

الله والارواح

الانجاد والارتقاء

مجلة سياسية علمية أدبية تهذيبية

« ليست وظيفة المدرسة مقصورة على تعليم العلوم فقط »  
« فان بك الفضيلة والافتداه من اخص وظائف المدرسة »

« يكون الرجال كما يريد النساء فاذا اردتم ان يكونوا »  
« عظماء وفضلاء فاعلموا النساء ما هي العظمة والفضيلة »

الاسكندرية في اول يوليو (تموز) سنة ١٨٩٩ — الموافق ٢٣ صفر سنة ١٣١٧

## باب المقالات

اوربي عن هواه بحب ليلي وفيه تغزلي وفيه هياي

وانما الشرق في نظرنا بالقياس اليك بمنزلة المصباح من البدر.  
او القتاد من الزهر . فالسلام عليك وعلى سكانك . السلام  
على كل ما في ربوعك حتى على تراب ارضك . وورق شجررك .  
وحجارة جدرانك

\*\*\*

السلام عليك تحية مشناق اليك مخلص لك مولع بك  
راغب في صلاح حالك وانتظام احوالك . يرغب في ذلك  
لا بوسائل الشدة والعنف فان هذه قد احكرها قوم نرى ما لا  
يرون ونعتقد ما لا يعتقدون . وانما يرغب في ذلك بالوسائل  
الطبيعية والسير للطبيعي القاضي بعدم الوقوف لان الوقوف في  
هذا الزمان نكوص وعدم التقدم تاخر والحياة اصبحت جهاداً  
شديداً بين الامم والشعوب فمن وقف داسه القادمون بعده  
وساروا على جثته الى اغراضهم

ونعلم انك تكهين هذا الوقوف لانك اعندت الحركة منذ  
القديم يوم كنت كوكب الشرق والغرب وكان سكانك اول  
الواضعين لاسس التمدن والعمران واول الباذرين بذور  
الحضارة التي تجني اوروباً ثمارها في هذا الزمان . في سفلبناتك  
عاشت اول امة تجارية واول دولة بحرية كانت صلة بين

٢

### كتاب مفتوح

مرفوع

الى حكام دولتنا العلية

قال الشاعر العربي

وكنا الفناها ولم تك مائنا وقد بوءنا الذي ليس بالبحسن  
كاتبنا الارض التي لم يطب بها هوا ولا ماء واصنعنا وطن  
تولف الارض التي لم يطب فيها هوا ولا ماء لانها  
وطن فكيف انت يا اخصب ارض الله واطيبها هوا وماء ارض  
سوريا وفلسطين واسيا الصغرى وما بين النهرين ؟ لقد شهدت  
افراحنا واحزاننا . شربت اول دمة سقطت من عيوننا واقتبلت  
اول بسمه بدت في اقواها . ورأيت اول حركة تحركتها  
قلوبنا . وطار في جوك الهادي ، اللطيف اخر نسمة من نسمات  
روح اجدادنا واصدقائنا . في سمائك الآن نتيه ابصار اهنا  
واحبابنا . وترفرف ارواح موتانا فوق قبورهم المقدسة في ارضك  
الطيبة . انت لذتنا في الماضي وذكر كسرورنا في الحاضر . ورجاؤنا  
في المستقبل . اذا ذكرنا الشرق وبحبنا في صلاح حاله فايالك  
ايها البلاد العزيزة نعي وصلاح حالك قبل كل شيء نريد .

الغرب والشرق . في بوسنورك قامت اعظم دولة في العالم . على  
ضفاف اردنك انبتق ذلك الفجر الساطع الذي ينير العالم الى هذه  
الايام . في حجازك قامت شريعة جديدة قدرت بقوة عجيبة  
على كل شريعة وبسطت لواءها على الكرة الارضية . بين  
دجلتك وفراتك قام تمدن شرقي عظيم في زمن كانت فيه  
اوروبا اكواخاً للبرابرة والصيادين . وفي قطعة صغيرة من  
ارضك يسمونها اسيا الصغرى قامت ايتها الارض العجيبة ام  
كثيرة باسلة كانت رسل فجر هذا التمدن وطلّاع نوره واساس  
بنائه

اذن ما انت بعزيرة علينا نحن ابناءك فقط بل انك عزيزة  
على العالم اجمع لماضي مجدك وجلال شانك . فانت اذن عزيزة  
علينا من وجهين . الاول لان تربتك الطيبة مجبولة بدموعنا  
ومسرانا وذرات اجسام اهلنا واحبائنا . والثاني لانك عظيمة في  
التاريخ يا امنا العظيمة ونحن سواء كما من احفادك او من ابناءك  
يحق لنا بل يجب علينا ان نفتخر بعظمتك ونسهر لحفظ كرامتك

\*\*\*

انت عزيزة لماضيك اللامع الذي مر ذكره فكيف اذا  
اضيف الى ماضيك حاضرك ومستقبلك . حاضرك اذا لم ير  
فيه قصار النظر امرأ كبيراً فالذنب لقصر نظرهم لادله . فان  
تربتك الآن مملوءة بالخيرات الطبيعية . فيها الخيرات المعدنية  
على اختلاف انواعها وفسوق ذلك الخيرات الزراعية . خيرات  
مخزونة في جوفك لا يقتضي الوصول اليها الا شق هذا الجوف  
ومد اليد لخراجها . في جملة اراضيك الارض التي قيل عنها  
في التاريخ القديم انها تدر لبناً وعسلاً . في جملة اراضيك  
تلك الارض البكر العذراء التي لم يشقها نحرث الزارع منذ  
مئات من السنين . فحاضرك من حيث خيرات ارضك المعدنية  
والزراعية حاضري يحق لكل ارض ان تحسدك عليه

اما حاضرك من حيث خيراتك الادبيه فما تحسدن عليه  
ايضاً . فانه كما ان تربتك بكثر عذراء مستعدة لخراج  
خيراتهم الزراعية والمعدنية عند شق المحراث والمحول قشرتها  
السطحية كذلك عقول ابناءك مستعدة لخراج الخيرات  
الادبية والعقلية المخزونة فيها عند تمهيد السبل في وجوههم واطلاق  
ايديهم وعقولهم . يكفي لتحقيق ذلك ان تري فريقاً من ابناءك  
وهم السوريرن واللبانيون يعبرون البحار ويمجوبون القفار ميلاً مع  
هوى النفس الكبيرة الى تسنم غارب العلى وطلب الرزق في بلاد  
الله . يكفي ان تنظري تلك المدن الجديدة النابتة من

الارض كما تنبت ازهار الربيع كطرابلس وبيروت وازمير  
والاستانه وان تعني النظر في تلك الهيئات الاجتماعية المتدنة  
الجديدة التي تتوالد وتتكاثر وتنمو في هذه المدن الكبيرة وفي  
سائر المدن العثمانية الاخرى لتعلمي ان هذه حال امة تحيا وتنمو  
خلاقاً لما يراه قمار النظر وقفلو القلوب . وبالجملة فان في  
نفوس ابناءك على اختلاف عناجيرهم وفي هيئتكم الاجتماعية  
الجديدة من الذكاء والحمية والنشاط وحب العمل ما في تربتك  
من كنوز الخصب والقوة الحيوية . واي حاضرك احسن من هذا؟

اما مستقبلك فماذا تقول فيه . ان حاضرك يدل عليه ومن  
الفسيل تعرف النخيل اطلقي تلك الكنوز من جوف  
تربتك وتلك الخيرات المنجسة في عقول ونفوس ابناءك وانظري  
بعد ذلك يا ايتها الارض العثمانية كيف يكون مستقبلك

فلا لوم علينا اذن اذا قلنا انك عزيزة علينا وعلى العالم  
لماضيك المفقود . وحاضرك الموجود . ومستقبلك الموعود .  
وانما اللوم علينا اذا اهاننا ذلك الماضي وخنقنا المستقبل باهمال الحاضر

\*\*\*

واكرام الماضي وتدبير الحاضر وتمهيد سبيل المستقبل ليست  
من شؤونا ولكن من شؤون حكامنا الاجلاء الذين اقامهم  
الله فينا امانة على تلك الكنوز والخيرات المادية ولادية .  
اذاً ما اعظم وظيفتهم واسمى مقامهم . وما اسعد هذه الامة  
بهم اذا اتبعوا ضميرهم وسلكوا بها مسالك العدل والامن  
والثروة التي فصلنا امرها في الماضي . وليس من شأننا ان  
نرسم لهم خطة سلوكهم باعنا يقصر عن ذلك وانما نحن نقول ما  
نعلم على ضعفنا ونقصيرنا وما هو الا صوت في جملة الاصوات  
المرتفعة من كل جانب بذكر الداء والدواء . ونعتقد انه يوجد  
بين هذه الاصوات اصوات اعلى واشد الانا لا نعتقد بوجود  
ما هو اكثر اخلاصاً . نقول ذلك غير مفتخرين اذ لا نغتر في  
الاخلاص لانه واجب على كل ذي " شعور صحيح " . فبعوت  
نفس بحجة مطيعة للقانون هادئة تفتاني في الخدمة الوطنية الحقيقية  
لانها تخدم نفسها وعشيرتها وان كان بعض هذه لا يعرف هذه  
الخدمة اولا يري يدها . بهذا الصوت الذي لو تجسم لكان ناصع  
البياض كالثلج . صافياً كالماء الزلال خالصاً من كل كدر  
كالذهب النقي . بهذا الصوت الخالص المزوج بالاحترام  
والحب نرفع الى حكامنا قولنا " اكرموا الماضي ودبروا الحاضر  
ومهدوا سبيل المستقبل "

\*\*\*

ومعنى هذا بعبارة مريجة ان انهضوا بوطنتكم واصلحوا  
شؤون اممكم . البحر هائج مضطرب . والجواسود مكفهر .  
والزحام شديد والاعداء يخيط بالامة من كل جانب فيجب قهر  
هؤلاء الاعداء والنهوض بها من غير التفات الى ذلك الهياج  
والاكفهرار والزحام . وهؤلاء الاعداء ثلاثة : الاول العدو  
الخارجي الذي يطعم في مافي قبضتنا وينداحل في امورنا تارة  
بمحبة الحماية الدينية او نصرة الانسانية وآونة بمحبة امواله التي  
نقرضنا اياها . اما الحجة الاولى فدواؤها الوحيد اتباعنا السياسة  
الداخلية القوية من التوفيق بين العناصر العثمانية ومعاملتها  
معاملة واحدة باخلاص وحسن نية . واما الحجة الثانية فلا  
زوال لها الا بوفاء تلك الديون والاقتصار في النفقات على  
الحاجي دون الكمالي حتى لاتزد تلك القيود والسلاسل الذهبية  
العدو الثاني الداخلي . ويطلق هذا على فريقين من  
ابناء الامة . فريق يهد سبيل الاجنبي ويساعده على ما يريد  
من الشربدولته سواء في السراويل العلانية وفريق يذر بذور  
الشقاق والفساد بين عناصر الامة وينفخ في فتنة منها روح  
التعصب والجهل موعراً صدرها على فتنة اخرى . وكلا الفريقين  
في نظرنا عدو للبلاد التي نشأ فيها

العدو الثالث اشد اعداء الامة واكثرهم فتكاً بها وهو  
« الحاكم الظالم » الذي يتخذ منصبه وسيلة لملء جوفه بمال  
السحت والظلم ناهشاً لحلم الامة وممتصاً دماها وهادماً يده الاثمة  
اساس بنيانها ومبعداً عنها قلوب ابنائها وانصارها

فوظيفتكم ايها السادة حكام دولتنا العلية ان تحاربوا  
هؤلاء الاعداء الثلاثة لتتقذوا البلاد من شرهم . وابدأوا  
بالاخير فاسعداً . اضربوا بعضاً من حديد على تلك الايدي  
الاثمة التي تطاد بمجائل الحكومة دينار الغني ودرهم الفقير  
وفس الارل . انبذوا بند النواة اولئك الذين يحسبون  
مناصب الدولة تجارة يصرفون بها الاموال الى جيوبهم فيجنون  
على انفسهم لانهم ينزلونها في احط منزلة وعلى الامة لانهم  
يهدمون بنيانها بايديهم

وكما تحفظون خراف الامة من هؤلاء الذئاب احفظوها  
من الثعالب الاخرى . احفظوها من مريدي الشر  
لها ودعاة الفساد والشقاق فيها فان ضرر الفريق الواحد مساو  
لضرر الفريق الثاني . وكما تحفظونها من هؤلاء الذئاب والثعالب  
احفظوها من تلك النمرة القاسية التي تطلب الحرية والاستقلال  
لنفسها وتكرهها لسواها

وإنما تسعدونها اذا كان القول مقروناً بالعمل فان القول  
وحده كلام يذهب في الهواء . فباسم الله وباسم حاكم لوطنتكم  
وغيرتكم على سمعة بلادنا وبلادكم بازاء الاجنبي الغريب الناظر اليها  
واليكم مدوا ايديكم الكريمة الى هذا الخقل العثماني الطيب الخصب  
«واكرموا ماضيهم ودرروا حاضره وهدوا سبيل مستقبله»  
بنذ بذور الشقاق والامتياز من تربته . بمنج عناصره مزج  
الراح بالماء . بالضرب بعضاً من حديد على يد كل بستاناي  
كل حاكم لا يقوم بواجباته

\*\*\*\*

هذا ما اردنا ان نرفعه اليكم . رفعناه واطلنا الكلام فيه  
لانه يلذ لنا الاطالة في ذكر تلك الارض العزيزة الملقى زمام  
ماضيا وحاضرها ومستقبلها في ايديكم . وكما انه يلذ لنا ذكر  
تلك الارض المحبوبة يلذ لنا ايضاً ذكر الايدي القابضة  
على زمامها . فالسلام عليكم وعلى تلك الايدي يوم تمدونها الضمد  
الجراح ومسح الدموع وادخال الامة في دورها الجديد الذي  
ينتظره الآن في كل مكان ملايين العثمانيين

نقول ذلك ولا نجعل مافي طريقكم من العقبات والعثرات .  
ولكن بقدر الصعوبة التي تكون في طريقكم يكون فضلكم عظيماً  
وفوزكم كبيراً

بطلت الموسيقى وذهب العالم صرخ القرد صراخاً دل على غيظه من قطعهم الموسيقى وتركهم اياه

ثم زار هذا العالم النسر واسمعه الانغام الموسيقية فراق النسر اصواتها وبقي مصغياً اليها . وكان النسر المعروف بالنسر الملكي دائماً . فلما رنت اصوات الموسيقى فتح عينيه على حين بغتة ولبث مبهوتاً شاخساً في الموسيقى بين ولم يصرف نظره عنها حتى قطعاً الغناء ثم قصد العالم التمساح وهو راقد في مكانه . فلما سمع التمساح الموسيقى رفع رأسه في الهواء قليلاً ثم اخذ ينظر اليهم « باسماء » مصغياً . الا انه لما سمع صوت الشبابة الرخيم توارى عن البصر على عجل

واقرب العالم من اللبوة وهي مستغرقة في النوم فلما سمعت الموسيقى هبت من رقادها مذعورة ونظرت اليهم نظر الغضب ثم اشتدت الاصوات الموسيقية فتحركت اللبوة ونهضت واخذت تركض في قفصها

اما الذئب فقد سمعت الموسيقى الى النهاية . ولما بطلت ظنير الاستياء في وجهها وقام احدها ومد يده بين قضبان القفص الحديدية كأنه يطلب اعادة الالحان . وكثيرون من السياح رويوا ان الذئب تجتمع عليهم في الصحراء هي وبنات آوى وتجلس اليهم من بعيد حلقة واحدة لتسمع انغامهم الموسيقية اما الثمر فاعجبه كثيراً الانغام الرخيمة فاخذ يتنأى ويتعاطى كالمهر الكسول . ثم جعل يفرك جلده بقضبان قفصه الحديدية .

والافعى راقبها الانغام الرخيمة ايضاً فسمعتها باصغاء وانتباه هذا اهم ما رآه العالم من التأثير في الحيوانات التي اسمعها الموسيقى ولا حظ هيئة سحتها وهي تسمعها معرفة مبالغ ماثرة فيها . ولما وقفت المجلة الباريزية الفرنسية على تجارب العالم الانكليزي حذت حذوه وجربت تجربته في حديقة الحيوانات في باريس فكان نجاحها اقل من نجاح العالم الانكليزي الا انها وجدت في تجاربها امرين يستحقان الالتفات . الاول تأثر الزرافة للاصوات الموسيقية وطربها لها حتى مدت عنقها واخذت طرف الآلة الموسيقية بلسانها كأنها تريد ان « تشرب » اصواتها شرباً والامر الثاني طرب الغنم المرسله من داهومي الى حديقة الحيوانات فانها ما سمعت اصوات الشبابة حتى اخذت تركض الى جهة النافخ فيها كأنها ذكرت اصوات شبابات رعاتها في جبال الداهومي واوديتها .

ومما يروى عن تأثير الموسيقى في الحيوانات ان رجلاً اعناد ان يدخل حرساً وفي يده شبابة ينفخ فيها انغاماً شجية

لا نجعل ذلك ولا نجعل ما يجب لكم علينا كما اننا لانسى مالنا عليكم . لنا عليكم ان تخدموا بلادنا وبلادكم خدمة صحيحة وتنهضوا بها وتمولوا شأنها ولكن علينا نحن ايضاً مثل ما عليكم علينا ان نكون في مقدمة خادمي الدولة والامة واول الخاضعين للقانون الذي باسمه نطلب منكم العمل لبلادنا وبلادكم : باحترام ورضى نطأ على الرأس لدي هذا المبدأ الصحيح ونقوم بهذا الواجب

علينا كصحافيين ان لانزيد العقبات عقبة بما نفرض في نفوس القراء مما يفسد شعورهم ويعوج حكمهم فيغل ايديكم او يهدم عند العمل عملكم : باحترام ورضى نخني الرأس ايضاً امام هذا الواجب

علينا ان نطيعكم ضمن دائرة القانون والعدل ونحترمكم ونحجبكم ونسهل عملكم . باحترام ورضى نخني الرأس ايضاً امام هذا الواجب

ها اننا نقوم نحن بواجباتنا فخدم . ونطيع . ونحترم . ونحجب . ونسهل . قوموا انتم ايها السادة بواجباتكم

## تأثير الموسيقى

### في الحيوان

( انظر الرسوم التالية )

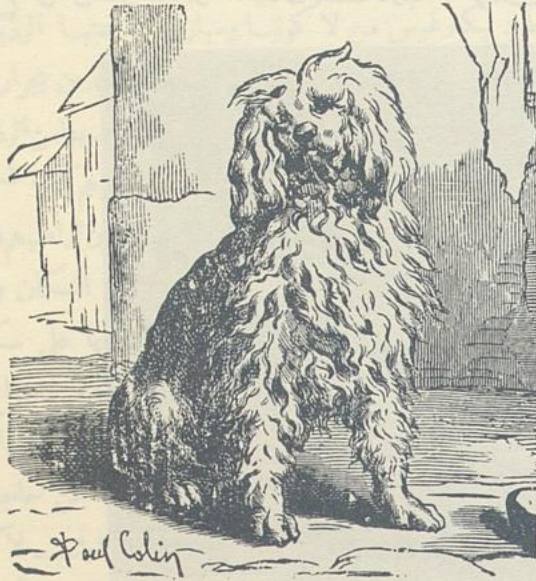
هل للحيوان تنس ؟ واذ كان له تنس فاين تذهب بعد الموت ؟ واذ لم يكن له تنس فما هو مصيره ؟ وهل يشعر الحيوان بما يشعر به الانسان من الحب والغضب والكره والخوف والام ؟ لا ريب في ذلك لانه امر ظاهر . ولكن هل يشعر الحيوان بما يشعر به الانسان من الميل لما هو جميل وحسن وشجي كالموسيقى مثلاً

جرب احد علماء الانكليز في حديقة الحيوانات في لندن تأثير الموسيقى في الحيوانات فتوصل الى نتائج بسطها في مجلة برسونس ما كازين الانكليزية . وقد اخبرنا من الات الموسيقى ما كان ذا صوت قوي حاد كالصنجية وما كان ذا نغم رخيم كالشبابة ( القصبة ) واخذ معه فوتوغرافياً لتصوير الحيوانات وهي تسمع الانغام الموسيقية لمعرفة حركاتها وتأثرها من رسومها وكان اول حيوان زاره القرد فلما سمعت اصوات الموسيقى فرت الى يوتها . ولكن القرد المعروف بالاورانغوتان اطربته الموسيقى فجلس مطرقاً كأن تلك الالحان اشجته فجعلته مبهوتاً . ولما



ثم ينفرد منها قمرى واثاء وياخذان بالغناء جواباً لغناء الرجل (الرسم الاول)

وامر القمري في الحرش فانه من قبيل الترية والعادة وليس  
هذا الامر من الموسيقى في شيء كما لا يخفى



Paul Colin

فان الكلب لما سمع صوت الموسيقى وكان جاثماً على الارض هب واستوى  
على يديه معدقاً بها ومنصتاً اليها (الرسم الثاني)

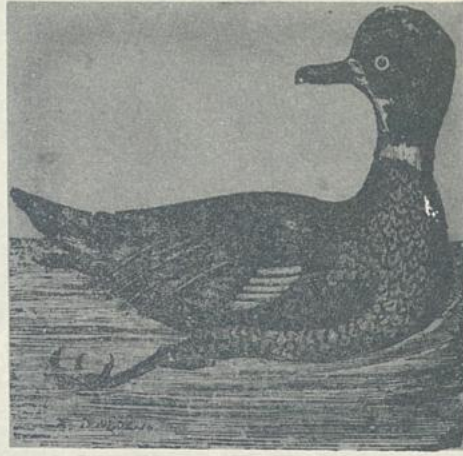
وفيما نحن نقول الجزء التاسع من جملة الضياء الغراء بعد  
كتابة ما تقدم عثرنا على ثلاث حوادث مذكورة فيه بقلم حضرة

فكانت تجتمع عليه الطيور في الحرش وتغرد على الاشجار فوقه  
ثم ينفرد منها قمرى واثاء فينزلان الى غن دان وياخذان  
بالغناء جواباً لغناء الرجل كما ترى في الرسم الاول

وقد جرب بعضهم تأثير الموسيقى في حيوانات اهلية قل ان  
سمعت انعاماً موسيقية فجاءت نتائج تجاربه كالنتائج السابقة .  
فان الكلب لما سمع صوت الموسيقى وكان جاثماً على الارض هب  
واستوى على يديه معدقاً بها ومنصتاً اليها ( انظر الرسم الثاني )  
والبط التنت اليها بنزق حين سمعتها وابتعدت عنها في البركة  
الا انها لبثت ناظرة اليها . ( انظر الرسم الثالث ) اما البقرة فاخذت  
تنظر اليها وتطيل النظر من غير ان يبدو على سخطها شيء من  
الرغبة او الرهبة كأن وجهها وجه اولئك الفلاسفة الكبار الذين  
عركهم الدهر وعركوه فضلبت بشرة وجوههم حتى اصبحت لا  
يبدو عليها شيء مما في نفوسهم . ( انظر الرسم الرابع )

هذا ما رأينا جمعه للقراء في هذا الموضوع طلباً للفكاهة  
والفائدة . والارجح ان جميع التأثيرات التي مرّ ذكرها ناشئة عن  
استغراب الحيوانات تلك الاصوات الموسيقية التي تسمعها لاعت  
تأثيرها فيها تأثيراً موسيقياً الا امر غم الداهوي فتعليلها العلمي  
ظاهر وهو ذكرها مراعيها وراعتها عند سماعها صوت شابكة كشباباتهم

ولم يكن من يجترى على التقدم لانتقاذه . ورات ذلك فتاة كانت في غرفة مشرفة على موضع الاسد فاسرعت الى آلة موسيقية واخذت توقع عليها اللحن المعروف « بلاك الاجام » فسر الاسد سروراً ذهل به عن فريسته والتفت الى جهة الصوت مصغياً فعاد الواد مطمئناً ولكنه لما بلغ البيت وسمع البكاء وشاهد الاضطراب صرخ وبكى



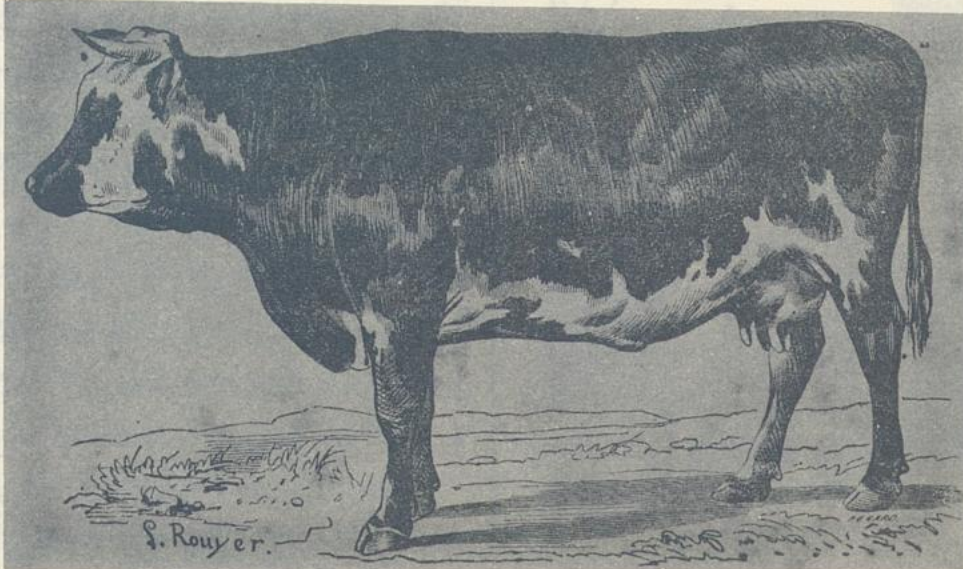
والبط التفت اليها بنزق حين سمعها وابتهدت عنها في البركة الا انها لبثت ناظرة اليها ( الرسم الثالث )

الحادث الثالث ان رجلاً من اهالي حمص زاره صديق فقصدا التنزه في بستان بظاهر البلدة فعند دخولها اليه وجد الحمصي ولده وابن اخيه وصاحباً لها حسن الصوت يجتمعين حول شجرة طولها نحو متر ذات جذوع وورقها كورق الخناء وزهرها اصفر بحجم زهر الفل فسالهم عن سبب اجتماعهم فاعلموه انها « شجرة العاشق » وهي شجرة يزعمون انه اذا انشد احد تحتها بنغم الاصفهان انشاداً حسناً طربت فتاتر زهرها . قال الراوي فبرزت هذه الشجرة فلم يسقط منها زهرة فاوغزت الى الفلام ذي الصوت الحسن ان ينشد فلم ينشد حتى اخذ الزهر يلويه ويسقط فتركها هذه وتبعنا خمساً أخرى من نوعها فوجدناهن مثل الاولى .

الكاتب الاديب نقولا افندي الحداد تدل على تأثير الموسيقى في الحيوان والنبات . الحادث الاول ان بعضاً من تلامذة احدى المدارس الكلية في بيروت قبضوا على حية صغيرة ليمتحنوا تأثير الموسيقى فيها فاطلقوها في فسحة واسعة وكان احدهم يلعب على كنجته فتقف واذا توقف عن اللعب تسير وامتحنوا ذلك مراراً فصيح امتحانهم

وغني من البيان اننا نقلنا هذه الحوادث الثلاث من قبيل تنكبة القراء وبودنا لو يخبرنا حضرات القراء في حمص هل سمعوا بهذه الشجرة

والحادث الثاني ان ابن قيس في يياز ماد زيبورك وعمره اربع سنوات دنا من اسد مسلسل لبعض الجيران وكان من اشرس السباع الى ان صار عند براثته فخفت لذلك قلوب الناظرين



اما البقر فاخذت تنظر اليها وتطيل النظر من غير ان يبدو على سمعتها شي من الرغبة او الرهبة ( الرسم الرابع )

## ليكورغوس

واضع شرائع سبارطه

تاريخ حياته - شرائعه في سبارطا - تأثيرها -

التربية الاسبرطية

انتهينا في الكلام على تاريخ حياة ليكورغوس في الجزء الخامس الى بلوغه السلطة العليا وشروعه في ادخال الاصلاح الى سبارطه برضى ملكيها وشعبها . ونحن الآن ذاكرون انواع هذا الاصلاح فنقول

مجلس السنات

كان اول اصلاح ادخله ليكورغوس الى سبارطه تأليفه مجلساً عالياً لحكومتها يدعى السنات . قال افلاطون . خير ما عمله ليكورغوس في سبارطه انشاؤه هذا المجلس العالي فانه جعله صلة بين الشعب والملكية فاذا قام في نفس الشعب ان يضطهد الملكية ساعدها هذا المجلس عليه واذا خطر للملكية ان تضطهد الشعب ساعده المجلس عليها . فتكافأت به قوة الاثنين وتوازنت سلطتهما

وقد جعل ليكورغوس عدد اعضائه ٢٨ عضواً حتى اذا اجتمع ملكا سبارطه بهم اصبحوا جميعاً ٣ عضواً . وخول للملكية حق حل هذا المجلس ومنح الشعب حق الغاء قراراته او الموافقة عليها . وجعل مكان اجتماعه بين نهر كناسيون وجسر بابيس في الخلاء لانه رأى ان القاعات المتخمة المزوقة لا تصلح لاجتماع قوم من العقلاء عهد اليهم الحكم في مصالح البشر وامورهم اذ قد يشغلهم منظر التزويق والتمنيق عن بعض ما هم فيه وينفخ فيهم العجب والكبرياء . فاصبحت طريقة الحكم في سبارطه على هذا الوجه : يقترح الملكات واعاء السنات الاقتراحات على المجلس من غير ان يكون لاحد من الشعب ان يقترح اقتراحاً . ومتى وضع المجلس قراره عرض القرار على الشعب فله ان يقبله او يرده . واذا اصبح الشعب بعد عهد طويل يزيد في هذه القرارات او يحذف منها ميلاً مع هواه ابلغه الملكان ان الآلهة قد امرت بجل اجتماع المجلس والغاء ما يزيده الشعب او يحذفه كلما زاد او حذف وبذلك نزع الملكية من يد الشعب سلاحاً قوياً

ومع ان هذا المجلس قد افاد حكومة سبارطا كثيراً فانه ما ليث بعد ليكورغوس ان انقلب نفعه ضرراً . ذلك ان

اعضائه شرهت نفوسهم الى الاستبداد فاصبحوا شديدي الوطأة على الشعب كما كان شديد الوطأة على حكومته . فنقرر ان ينتخب الشعب خمسة قضاة يكون لهم يد في ادارة الشؤون ضرباً على ايدي اعضاء السنات . واول من عمل بهذا النظام الملك تيو بومب . فعنفته زوجته على عمله هذا لانه يحط من كرامة الملك اذ يغل يده ويضعف سلطته ويخسره لانه سيخلف الملك لاولاده ضعيفاً مضطرباً . فاجابها الملك « كلا بل انني اخلفه قوياً راسخ الاركان » وقد صدق هذا الملك فان الشؤر السياسية التي انتابت المسيين والارغوسيين من اتساع الخرق بين الملكية والشعب لم تجد سبيلاً الى الاسبرطيين مع انهم جيرانهم واقاربهم والفضل في هذا المشروع ليكورغوس وادخال هؤلاء القضاة فيه يلينون شدة المجلس ويكونون بالنيابة عن الشعب حكما بينه وبين الملكية . هذا اول اصلاح ادخله ليكورغوس الى وطنه

قسمة المنقولات وغير المنقولات

وثاني الاصلاحات التي انشأها ليكورغوس قسمة الاراضي بين الاسبرطيين بالسواء . فقد كانت الامة في لاكونيا كما هي الامم في هذا العصر اي فريقين فريق الاغنياء الذين يكتزون الاموال ويملكون الاراضي الواسعة وفريق الفقراء الذين لا يملكون خبزهم ولا يكتزون الا الشقاء . فرغبة في ان يطرد ليكورغوس من لاكونيا وسبارطه عاصمتها الرذيلين لاشد تقويضاً للمالك وهما : « الفقر والغنى » اللذين يجبران وراءهما الصلف والحسد والخبث والاسراف وما اشبههما من الرذائل وطن النفس على اقتناع الاسبرطيين بتسليمه اراضيهم كلها لقسمتها بينهم من جديد قسمة عادلة . فالتى اليه الاسبرطيون اراضيهم قسم اراضي لاكونيا الى ٣٠ الف حصة وزعها على السكان وقسم اراضي مدينة سبارطه الى ٩ الاف حصة وزعها على سكانها ايضاً . وكانت كل حصة من هذه الاراضي كافية لاجراج ما يقتات به رجل في السنة من حبوب وخمر فلم يبق في سبارطه من يشكو حاجة او من يشكو جاره لزيادة رزقه عن حاجته . وفيما كان ليكورغوس عائداً يومامن سفر ابصر حقول لاكونيا ممتلئة باكداس متساوية من المحصولات فقال باسماء لرفاق يصحبونه « ان محصولات لاكونيا كيراث اقسمة اخوة لاب واحد »

ورغبة في جعل الاسبرطيين متساوين في كل شي اراد قسمة المنقولات كما قسم العقارات . ولكنه رأى في الامر

ان لونها يمنع الجندي الشارب بها من رؤية كدر الماء اذا كان الماء كدرًا ولشقتها حاجز يسك الكدر عن الوصول الى الفم فيشرب الجندي ماءً زلالاً

#### الموائد العمومية

ورغبة في ان يستأصل ليكورغوس كل بذخ او كل ميل للبذخ في سبارطه انشأ مشروعاً ثالثاً غريباً وهو « اقامة الموائد العمومية » . ذلك انه حظر على الاسبرطيين ان ياكلوا في منازلهم واقام موائد عمومية في اماكن مخصوصة ياكلون عليها كبارهم وصغارهم اغنياءهم وفقراءهم . فمنع بذلك حدوث ما يحدث منذ بداية العالم الى اليوم : اناس يستمتون اجسامهم بملأ كل السمينة والالوان المختلفة ويحشون بطونهم بكل ما تشته اليه نفوسهم فيجلبون بها على انفسهم الامراض البدنية والنفسانية . واناس في الشوارع فقراء معوزون يموتون جوعاً وعرياً وبرداً ويأساً .

وكانت نفقات هذه الموائد تؤخذ من جميع الاسبرطيين اذ كان على كل منهم ان ياتي في كل شهر بمكيال من الدقيق وثمانية آنية من الخمر وخمس ليبرات من الجبن وليبرتان ونصف من ثمر التين وشيء من النقود لابتياح اللحم . وكان يجلس الى كل مائدة ١٥ شخصاً فياكلون على موائد الدولة من طعام الدولة . وكانوا يراقبون بعضهم بعضاً فاذا وجدوا واحداً منهم لا ياكل ولا يشرب علموا انه اكل في منزله فيوسعون حينئذ تنديداً ويرمون بالشرهة ومخالفة النظام

وكانوا ياخذون اولادهم الى هذه الاجتماعات العمومية ويمارحونهم فيها ليعودوهم احتمال المزاح لان الاسبرطيين برعوا في هذا الفن من الكلام . وكانوا يطيلون المزاح على من يحمله ولكن متى طلب منهم من يمارحونه ان يتركوا المزاح تركوه لساعتهم . وحين خرجهم من هذه الموائد في الظلام لم يكن لهم ان يبروا طريقهم بالمصاييح لبث الشجاعة في قلوبهم وتعويدهم السير بلا خوف في ظلام الليل

الا ان اغنياء الاسبرطيين سخطوا اشد السخط على ليكورغوس بسبب اقامة هذه الموائد ومنعه اياهم من التمتع بالطيبات في منازلهم . فاجتمعوا وثاروا يطالبونه حتى اذا وجدوه صرخوا صرخاً شديداً وهجموا عليه يرمونه بالحجارة من كل جانب فقر منهم وعمد الى هيكल هنالك ليلجأ فيه فقبه فتي نزع شرس يدعى الكاندر يحمل عصا في يده . فلما اوشك ليكورغوس ان يبلغ باب الهيكل التفت ليرى من هذا الذي يطالبه وكان الكاندر قد ادركه

صعوبة لرفض اغنياء الاسبرطيين التنازل عما في ايديهم منها فرأى ان يأتهم من طريق اخرى . ذلك انه امر بالغاء نقود الذهب والفضة ليقضي بذلك على البخل والغنى قضاءً مبرماً . وبعد ابطال النقود الذهبية والفضية ضرب النقود من الحديد وجعلها بحجم كبير وقيمة بخسة حتى ان من اراد حمل ما يساوي عشرة جنيهات منها لزمه ان يحضر مركبة يجرها ثوران لجر هذه القيمة . . .

فطردت هذه السكة الجديدة من سبارطه كل عدوان وجرم واخلاس اذ لم يبق احد من الاسبرطيين يقدم على سرقة نقود لا تسرق لثقلها وكبر حجمها واذا سرقت فلا سبيل الى اخفاء امرها . ولم يبق احد يصنع شراً للحصول على هذه النقود الغريبة بل لم يبق ميل في النفوس الى اقتنائها . وحتى لا يبقى لما نفع بعد كسرها تخافة ان يخطر لاحد سرقتها لكسرها والانتفاع بها جعلها ليكورغوس من حديد لا ينفع شيئاً بعد كسرها . ويقال انه كان يغمسها بالخل بعد احماؤها الى درجة الحمرة فتفقد قوتها وتصلب وتصبح غير صالحة للطرق بل تنفتت وتنفص تحت المطرقة

بذلك قضى ليكورغوس على « اله الذهب » قضاءً مبرماً فنفرت جنوده ايدي سبا وفيها الدناءة والبخل والسرقة والاسراف والكبرياء والعدوان وباقي الرذائل التي ثبتت في حقل « الثروة » ثم الغنى في سبارطه جميع الفنون الكمالية اي التي لا حاجة بالشعب اليها . وهب انه لم يلبثها فانها كانت قريبة من الاندثار من تلقاء نفسها وذلك باندثار النقود الفضية والذهبية لان ام اليونان الاخرى كانت لا تقبل النقود الاسبرطية الجديدة بل تستخر منها واي فائدة لارباب تلك الننون من نقود لا يتعامل بها . فلم يبق في استطاعة الاسبرطيين ان يبتاعوا من خارج بلادهم شيئاً من مواد البذخ والزينة وتركت السفن الاجنبية الدخول الى مينائهم اذ لم بعد لها حاجة في مملكة لا كونيا فلم يعد يرى فيها تجار الرقيق وبياع الخلى والحلل والمتفلسفون والمشعوذون والقصاصون اذ لم يبق في ايدي السكان نقود رائجة تؤخذ منهم . فتساوى الفقير والغني واصبح مالك المنقولات كمن لا يملك شيئاً وانصرف عملة الاسبرطيين عن الفنون الكمالية والصنائع غير الضرورية الى الصنائع الضرورية والفنون الحاجية كعمل الكراسي والفرش والموائد فانقوها احسن ائقان وامتازوا باختراع كأس يسمونها الكأس الاسبرطية او « كوتون » وهي مما كان يستعمله الجنود في الحرب ووجه فائدتها

فبادره بضربة من عصاه فقفا بها عينه . فلم يسلم ليكورغوس نفسه الى الألم بل التفت بثبات جأش الى الشعب الذي كان يركض وراءه واراها الدم الجاري من عينه فتجول سخطهم الى رضى وندموا وخجلوا مما صنعوا ورغبة في مكافأته واطهار خطأهم منحوا ليكورغوس رقة الفتى الكاندر الذي فقفا عينه اي جعلوه عبداً ومكافأته . ومنهم من يقول ان الكاندر لم يفقا عين ليكورغوس ولكن ضربه بعصاه فقط . فاخذ ليكورغوس الكاندر الى منزله ولم يهينه بكلمة بل امر خدامه ان يتخوا وامر الكاندر ان يخدمه مكانهم فاطاع الفتى صاغراً ولزم خدمته وهو كل يوم يرعى

دمائه اخلاقه ولطفه ووداعته وحسن سيرته في منزله فندم على ما صنع ندامة شديدة واحب ليكورغوس حباً شديداً . وهكذا جعل ليكورغوس بلطفه وصفحه ذلك الفتى الشرس النزق رجلاً ودعماً محبباً فكان في ذلك خير عقاب له ومقوم لاوده . ومن ذلك الحين امتنع الاسبرطيون من حمل العصي في اجتماعاتهم العمومية . واقام ليكورغوس هيكلًا لمينرفا الهة الحكمة باسم مينرفا « اوبتليتيد » ابتهاجاً بنجاته من الخطر وسماها اوبتليتيد نسبة الى العين فانها في لغة الدوربين « اوبتيل » ( ستأ في البقية )

## التربية والتعليم

فتعنا هذا الباب للاهيات والاساتذة والمعلمين في الشرق لنسهل لهم مبادلة الآراء فيه والمباحثة في مسائل التربية والتعليم فان البحث فيها من اهم ما يحتاج اليه الشرق الآن

### تعليم البنات

لحضره الكاتب المجيد نجيب افندي المشعلاني

« هل ان البلاد اشد احتياجاً الى تعليم »  
« الرجل ام الى تعليم المرأة »

( تابع ما قبله )

بقي عليّ ان ابحت في جواب سؤالين آخرين وهما

من هو المشغول عن تعليم المرأة

وكيف او ماذا يجب ان تتعلم

اما جوابي على الاول فلا شك انه يسرّ حضرة مناظري لاني لا استطيع ولا اريد ان اخفي هذه الحقيقة الساطعة وهي ان المسؤول عن تعليم المرأة هو الرجل فيجب ان يتعلم الرجل اولاً لكي يستطيع حينئذ ان يعلم المرأة ويؤهلها للمركز السامي الذي اوجدته لها الطبيعة

ولكنني اسأل المعارض . ألم يصبح عدد المتعلمين من الرجال كافياً للاهتمام بتعليم المرأة ؟ ألا يخرج في كل سنة من مدارس سوريا مئات من الشبان الذين ائتمروا اكثر العلوم اللازمة ؟ السنا نرى ان المتعلمين من الرجال قد ازدادوا عدداً وانتشروا

في اكثر انحاء البلاد ؟ افما حان الوقت الذي به ينبغي الاهتمام في تعليم المرأة ؟ اليس من الضروري حفظ الموازنة في العدد بين المتعلمين والمتعلمات

لا اظن ان احداً يبتنا هذه الليلة يمكنه ان يجيب على هذه الاسئلة بالنفي ويكون صادقاً

ولكن اذا قيل ان مدارس الاناث ايضاً يخرج منها كل سنة عدد ليس بقليل من المتعلمات المتعذبات اقول للمعارض باني اسلم معك بان عدد امن الفتيات يتركز المدرسة في كل سنة نائلات الشهادة المدرسية ولكنني لا اقول انهن متعلمات وسأبرهن على صدق هذا الرأي فيما بعد

وانما اقول هذا على الاجمال ولا اخصص فان بين اللواتي خرجن من المدارس ادبيات فاضلات متعذبات ولكنهن لسوء الحظ قليلات ولا يصدق هذا الوصف في اعتقادي على كل فتاة تركت المدرسة كما ستري

اما كيف تتعلم المرأة او ماذا يجب ان نتعلم فليس اكثر من الآراء فيه . وفي اعتقادي ان المرأة يجب ان تشوق تشويقاً الى العلم الصحيح الذي يراد تعليمها اياه . ولا يجب ان يضغط عليها بل يجب ان تعامل باللفظ والرفقة والوداعة والحلم لانها مفضورة على هذه الصفات ولا يمكن ان نتعلم الا اذا

عولمت بها لان الرجل لا يقدر ان يكره المرأة على التعلم ولكنه  
يقدر ان يحب العلم اليها . فاذا اراد ان يعلمها فثا يكفيه ان  
يمدح في حديثه امامها ذلك الفن ويظهر جماله ونفعه ولياقته  
بالمرأة . وضرورته لها ويقرن ذلك ببيان الطرق السهلة الممكنة  
ادراك ذلك الفن بواسطتها وتعيين اسماء الكتب التي يعول  
عليها في درسه . ثم اترك خزانة كتبك مفتوحة امامها فانها  
لا تلبث ان تندفع من تلقاء ذاتها الى المطالعة والبحث والتحري  
حتى تدرك كفايتها من الفن المطلوب . وقد اكد الباحثون  
ان هذه افضل طريقة للمرأة « التي تكون قد تعلمت العلوم  
الابتدائية البسيطة » لكي نقبس المعارف التي تنير عقلها  
وتفتح ذهنها وتوهلها للمركز الذي خلقت له

والمرأة كالنحلة في بعض صفاتها فكما ان النحلة لكي تجني عسلاً  
يجب ان تكون حرة للنقل من زهرة الى اخرى فتأخذ من  
كل منها كفايتها هكذا المرأة يجب ان تطلق لها حرية في  
امتصاص عسل المعرفة من ازهار المؤلفات الادبية المفيدة  
فتأخذ منها كفايتها

واذا دفعها الى تناول ما يزيد عن حاجتها تخمت وعجزت  
نفسها عن هضم العلم الذي اكرهتها على التهامه . واذا منعها  
من تناول حاجتها منه زدتها تصلفاً في الرأي وافسدت علمها من  
حيث كنت ترجوا اصلاحه . ولكن قبل ان تطلق لها هذه  
الحرية وتترك لها الاختيار في التصرف ينبغي ان يكون قد  
سبق اعداد قواها العاقلة لقبول العلم الصحيح وطراح الفاسد  
لا بطريق الامر والنهي ولكن بطريق تحبيب الشيء او  
التنفير منه

فكما ان بعض الازهار اذا تعرضت كثيراً لحرارة الشمس  
يبست واحترقت وتلف او اذا لم تر نور الشمس علتها العفونة  
وبطل نموها وماتت هكذا المرأة اذا زدتها من العلم فوق الطاقة  
تنقلب الفائدة منه ضرراً قاتلاً واذا حرمتها منه ذهبت شهيدة  
الظلم والغاوة

اما العلوم التي يجب ان نعلمها المرأة فهي اولاً مبادئ  
الدين القويم ولكن اياك ان تدعها تتطوح فيه لانه لا يوجد  
ضرراً اعم واشد من ضرر المرأة المتعصبة في دينها المتعامية في  
تعصبا واعني بالتعصب ذلك الانقياد الاعمي الذي هو اشبه  
بقيود مصنوعة من معدن الادعاء وقصر النظر

ويجب ان نعلم من لغتها ما يكفيها لان تكتب وتنشئ  
دون غلط في التركيب . ويجب ان نعلم ايضاً كفايتها من

تقنيها عن ان تعمل فيه يديها كل حاجاته  
وبوجيز العبارة ان نعلم المرأة كل ما يلزمها من العلم ليجعلها  
محبوبة فاضلة . وزوجة فاضلة . ووالدة فاضلة .

واية فائدة ترجى من المرأة المسترجلة الا انها تزاخم الرجل  
في اعماله فتصبح غريبة له لا شريكة وتناقض حكم الخالق في  
وجدانها . ومتى صارت مزاحمة للرجل تكون قد عزلت نفسها  
برضاها من سرير ملكها ورضيت ان تكون مملوكة لا ملكة

اليست المرأة هي التي خلقت لتعلمنا الوداعة والشفقة  
صغيرة ولتعلمنا الحب فناة ولتتلك عواطفنا صبية ولتكون  
شريكة حقيقية لزوجها في كل ادوار حياته . فهي التي تعزبه  
في مصابه وتكتسب معه لبواه وتقرح لسروره وشرفها بشرفه  
وراحنها براحمه وهي التي تمرضه عليلًا وتضمده جريحًا وتجدد  
فيه العزم مأبوسًا وتبكيه ميتًا وتكفل قبره بالكاييل الازهار  
وندى المدامع مدفونًا

فمن هذا الملاك الطاهر الذي يجب اننا الحياة ويجعلنا  
ننزا بالمصائب غير المرأة الفاضلة المتعلمة التي هي من افضل  
عطايا الله للانسان

لو تعلمت المرأة في بلادنا كما يجب لما غصت السجون  
بالاشقياء ولما تكررت على مسامعنا اخبار التعدي والشقاق  
التي يرتجف لها قلب الوطنية . فعلما المرأة اذا اردتم رفع منار  
هذا الوطن العزيز . علموها اذا اردتم ان يعم السلام والالفة  
والاخاء . علموها لثمتعوا بالسعادة التي تستطيع هذه الارض  
ان تهديها للانسان . علموها لتصبح البلاد جميعها كأنها بيت  
واحد تسكنه عائلة واحدة لا روح يجري في عروق بنيها غير  
روح حب الفضيلة والصلاح

قلت فيما تقدم ان مدارس الاناث في بلادنا يخرج منها  
كل سنة عدد من نائلات الشهادة وقلت ان اكثرهن غير  
متعلمات . وقبل ان افيض في الكلام بهذا الموضوع التمس من كل  
من يسمعي ان يقتفلي ما يبدو مني من الحدة . وربما تكلمت  
الآن شيئاً يغضب البعض ويشق عليهم سماعه ولكنني اصرح  
بضمير صادق اني لا اقصد ان اخرج حاسات احد وانما انا

## الايام صفقة للبيع والشراء

فاية امرأة ترضى لنفسها هذه الالهانة ؟ واي رجل يرضى لزوجته هذا الذل ؟ واي اب يرضى لابنته هذا العار ؟ واي شاب يحقر نفسه بهذا المقدار حتى يلقبها في هذه مثل هذا الزواج

افلم يحزن للرجال ان ينتهبوا الى هذه اللعنة التي حلت في ارضنا المقدسة وينشطوا الى استئصالها ؟ لم يحزن للنساء ان يكسرن هذه القيود ويخلعن نير العبودية للموضة ؟

قال لابروبير . اذا رايت امرأة تصلح وجهها فلا تقل انها تحط ايضاً واحمر بل قل انها تكذب وتغش نفسها والله والناس وقال ايضاً . اذا ارادت المرأة استرضاء الرجل فلتعلم ان الرجال يحبون جمال النفس لاجمال الوجه المصنع . يحبون البساطة الطبيعية ويكرهون الكذب والرياء . فلماذا تشتري المرأة فيج الوجه بالمال ؟

ان اظهر ثوب خص الخالق به المرأة هو ثوب عفافها . فاذ حل بهذا الثوب في عصر الموضة والتمدن الكاذب ؟ كان عصر الموضة يوصل الفتاة الى المدرسة ويقول للمعلمة — «خذي ابنتنا وعلميها ان تنقن صناعة الغنج والتهيه . علميها كيف تلبس الكورسه لتجس الدم وتمنع . ورده في جسمها بحريته الطبيعية . وعلميها كيف تعمل الديكولته لكي تظهر ثلاثة ارباع صدرها وذراعيها واكتافها . وربما لم تكن الفتاة يضاء كالرخام فهذا عيب كبير في جمال عصر الموضة . فيزيد على ما تقدم . وعلميها من الكيمياء ما يفيدها مزج الالوان البيضاء والحمراء لطلاء جسمها . وبنوع خاص علميها كيف تنبسم على آخر موضة . وتحني راسها وتكلم وتنتقل وترقص فكل ذلك يجب ان يكون على آخر موضة . وياك ان تعلميها لغتها العربية بل علميها الفرنسية لانها لغة الصالونات . وعلميها ان تكون بارعة في الرياء فلا تصدق الا متى كذبت . فاذا اتقنت كل هذه العلوم اصبحت فتاة قومها فلا يتعذر علينا بعد ذلك ان نجد لها زوجاً . ولا تخفي عليك ايها المعلمة الصالحة ان الرزق « بدؤنطة » وفي هذه الايام التي اصبحت الدوطة العامل الاول على الزواج تقضت سنة الزواج فوجب علينا ان نعلم فتياتنا ان يكن صيادات ليطرحن شابا كهن مينة ويسرة

قابل هذا المثال بما جرى لاحد « البرابرة » في عصر التوحش . « تزوج رجل في بعض انحاء اوروبا وذهب الى مملكة نروج فالتحقها له وطناً وبعد نحو سنتين توفيت زوجته تاركة له

اقول الحقيقة فاذا كنت مخطئاً فاصحوني واذا كنت مصيياً كما اعتقد فاي ذنب علي اذا كانت الحقيقة تجرح . وفي مثل هذه الحال احسب غيظ من لا يروق له كلامي اكبر تقرير لي فاني اكره التدليس والتلميق وقد حان لنا ان نجهر بالحقيقة ولو كررها الاكثر

تهتم مدارس الاناث في بلادنا في تكثير اسماء العلوم والفنون التي تعلمها وفي ورقة الشهادة التي تمنحها للنتهيات ترعى جدولاً لهذه الاسماء واخصها ما ينتهي « باليجا » مما يستوجب الضحك والحزن معاً

ان فتاة انتهت دروسها في احدى المدارس العالية قالت لايها — يا ابني غداً تحفل مدرستنا باعطاء الشهادات للمستعدات وقد احرزت شهادة الامتياز الخاصة لاني اتقنت علم الفيسيولوجيا والجيولوجيا والبكتريولوجيا والمستولوجيا وهلم جراً من الاوجيا

فهز ابوها راسه ولبث صامتاً

فقلت ما بالك لا تجيب بشيء ولماذا لا تقترح لفرجي قال اني افكر يا ابني في كيف ادبرلك زوجاً يكون ماهراً بالطبولوجيا والفيسيولوجيا والخياطولوجيا وترتيب البيتولوجيا . . . .

ماذا استفادت بناتنا من المدارس — ارجوكم ان تلاحظوا اني اقول عن الاكثرية ولا اخصص ولا اعني بقولي هذا كل واحدة من تلميذات المدارس — ما ذا استفادت بناتنا من العلوم . هل تعلمن ترتيب البيت ومساعدة والدهن والاعضاء باخواتهن وتكريم والدهن

اقول ولا اخاف اللوم انهن لم يتعلمن شيئاً من هذا . فماذا تعلمن اذا ؟

## والجواب المختصر انهن تعلمن الموضة

نعم تعلمن لا لكي يصرفن زوجات فاضلات ووالدات صالحات ولا ليشغلن المركز السامي الذي خلقن له بل تعلمن ليكون نظير البضائع التي نراها في مخازن المدينة معروضة للبيع تعلمن تنوع صفر الشعر وتكجيل العيون وطلاء الحدود بادهان متنوعة الالوان فيصرفن عدة ساعات من يومهن في عبودية الموضة . تعلمن ان يصرفن ساعات في قص الاظفار على اخر موضة وتناولها ساعة اخرى في فرك ما بقي من الاظفار لتصبح حمراء لامعة فبذلك قضت الموضة

تعلمن كل ذلك لماذا ؟ لكي يجدن رجلاً قليل العقل فيبتاع احدهن زوجة . نعم ان سنة الزواج المقدسة اصبحت في هذه

عن هذا الصنع . والكتاب يقول ان الله خلق الرجل على صورته تعالى . اما بعض نساء عصر الموضة فلا يرضيهن ان يكن على صورة الله فعمدن الى صبغ وجوهن ليكن على صورة من ؟ كنت اتنى ان تكون لي بلاغة افصح الخطباء وقوة فائقة استطيع بها ان امتلك عواطف كل من يستمعني فكنت ادعو سامعي الى ثورة . نعم الى ثورة هائلة . ثورة ضد قوارير الاحمر والايض وغيرهما من التي تقبح بها النساء جمالهن . ثورة ضد الكورسيه والديكولتيه وسائر دواعي القصف والخلاعة . فهذه هي اعداء نجاح وطننا وثقدهم ويجب على كل وطني صادق وكل اديب فاضل ان يسعى بكل قواه الى سحق هذه الاعداء اللدودة

افلم يتضح مما تقدم ان حاجة بلادنا الى تعليم المرأة شديدة جداً ؟ اليس ان تأخر بلادنا بسببه جهل المرأة ؟ فاية ضرورة اشد من تعاليمها لاصلاح السكان والمكان ؟ ( وهنا روى حضرته حادثة حدثت في فيينا تظهر فضل المرأة الفاضلة وقد ضاق عنها المجال )

وخلاصة القول اننا مفنقرون كل الانقار الى تعليم المرأة وحاجتنا الكبرى هي ان نتعلم المرأة لتكون امرأة لالكي تصير العوبة

طفلة وحيدة . فلما كبرت البنت اخذها الى مدرسة داخلية وقال للربيسة . خذي هذه البنت وعلميها لتكون امرأة فاضلة اني لا اريد ان تعلميها شيئاً من قوانين عصر الموضة . بل اريدها ان تنشأ امرأة قوية الجسم والبنية لطيفة طاهرة القلب مجلّة بالبساطة من راسها الى قدميها وبوجيز العبارة اريد ان يكون لها عقل سليم في جسم صحيح . عليها ان تعتبر نفسها وان تقفل الموت على ان تكذب . واريها العنة الخلق السيئ لتنفّر منها وبركة البشاشة لتقبل عليها . هذا كل ما اطلبه منك فانه يكفي في المثلين افضل ؟ وفي اي الحالين يبقى ثوب العفاف طاهراً والجمال باهراً والادب زاهراً ؟

انشئت من عهد قريب في هذه المدينة جمعية للسيدات عنوانها الامتناع عن المسكرات ولست اعرف جمعية لاحاجة اليها في بلادنا مثل هذه الجمعية . ومتى راي اصحاب هذه الجمعية نساء سوريات مطروحات في الازفة متمرغات في حماة السكر كما نسمع انه يحدث في اوربا وامركا ؟

وكثيراً ما تمنيت ان يكون عنوان هذه الجمعية النهي التام عن تزويق الوجه وسائر ما يجري مجراه من ضروب الخلاعة . فالدين والادب والعلم الصحيح والتقدم الحقيقي كلها تنهى

## باب الشعر والانشاء

نشر في هذا الباب تاريخ حياة نوابغ الشعراء المتقدمين والمتأخرين وبعض منتخبات من شعرهم

### اسعد طراد

اشرنا في مامراً الى صدور ديوان المرحوم اسعد طراد وقد احببنا الآن ان نورد للقراء شيئاً من شعره فنقول ولدرحمه الله في سنة ١٨٣٥ في مدينة بيروت ونشأ فيها ولماراً ابوه لوائح النجاة والذكاء في وجهه ارسله الى مدرسة عبيه للمرسلين الاميركان فقرأ فيها العلوم الابتدائية وبعض العلوم العالية وكان منذ صباه مولعاً بالنظم يتردد على رجل العصر الشيخ ناصيف اليازجي الشهير وفيه يقول الشيخ رحمه الله جواباً على قصيدة نظمها في مدحه

لقد سبق القوم الطراذي اسعد الى قصب السبق الذي ناله غصبا

وقد تقلب سنوات عديدة في خدمة الحكومة العثمانية فكان موضع الثقة من الولاة والروساء . وفي سنة ١٨٧٢ هجر سوريا قاصداً مصر فاقام فيها يتعاطى التجارة في الاسكندرية وزفني والمنصورة الى ان توفاه الله في اواخر سنة ١٨٩١ ومن شعره قوله في مدح المرحوم الشيخ ناصيف اليازجي الى اليازجي اليوم تسعى ركابنا كاهل الظلم من بحره نطلب الشراب لئن دثرت كتب الاولى قد تقدموا

من العرب هذا صدره جمع الكتب

اذا البدر جاء الشرق حتى ينيره فيصره فيه فيطلب الغربا خف الله يا ناصيف انك شاعر معانيه لا تبقي لاهل الحجب لها

ومن جيد شعره قصيدة طويلة في رثاء المرحوم سليم دي  
بسترس وفيها يقول

لا في المنية باسماً فكانها وافته تخطر مع لفيف عناته  
وكانما تلك النفيسة نفسه يديه كانت عند بذل هباته  
والليل من اسف تمخى لوجرى للشرق تعزية لقلب فراته  
سعم اصاب قلوبنا مع بعده اذ كان سلك البرق قوس رماته  
ابن الشهامة والفخامة والحجي ابن الكرامة ابن رقة ذاته  
سلبت وما عجب الخبير بسلبها فالغرب سلب الشرق من عاداته  
ومن شعره الجيد قصيدة أيضاً طويلة في رثاء المرحوم سماعيل

كرم وفيها يقول

كم جدد الطلب اسلوباً يعان به فجدد الموت بالاسباب الوانا  
ما أفتك الموت عدواناً وامهره دراية في فنون التثك عدوانا  
اراد يسمع نوح الكل واحدة في حادث واحد فاختر سمعانا  
لباك يا موت من لبي العاة فهل وارىت نفسك بين الوفد كتماننا  
كم رحت للغرب لماراح مقتنيا ورمت لبنان لما رام لبنانا  
يا يوم مصرعه كم قد ابنت له اهلاً وصحباً واخوانا وخلانا  
من فاته الداعظن التقدم غرق لما رأى الدمع فوق النعش طوفانا  
ذاك الذي ما رتجى عان عنايته الا وانساء من بلواه ما عانى  
ولم تكن اغربت شمس وما صنعت جدوى يديه امام الله قربانا  
ولم يكن يلتوي قصد لديه ولم يجرح فؤاد أسوى في موته الا نا  
وله من قصيدة يمدح بها المرحوم توفيق باشا خديوي مصر  
ويذكر بعض الاختراعات الحديثة

وجه لحاظك للبخار وقل له اني ارى ماءً يجز حديداً  
وانظر لسان البرق والتلون كم قد قربا ما كان منك بعيدا  
غنت سائمي في الحجاز فاطربت مع بعدها اهل العراق نشيدا  
ولسوف ان رفعت بمصر فقد نرى

في اصحابنا لقدها تأويدا

وفي قطار السكة الحديدية

متفرع في ارض مصر كنيها يسقي التجارة سقي ذاك صعيدا  
ابداً يطوف بها كصاحب كرمه يهدي لكل نخطة عنقودا  
يمسي ويصبح زائراً بهدية ومودعاً بنظيرها تزويدا  
وكمال جودة التصور قوله منها في الممدوح والضمير في تخيله

عائد الى القطر المصري

ونخيله يجزوعها وطولوعها حكمت العرائس اذ لبسن عقودا  
من كل سكرى من سلافة فنوها اخمحت تهز مع الحسان قدودا  
تدعو بطول بقاءك واقفة كما ندعو بذلك ركبنا وسجودا

زار النسيم سعوفها فرمزن لا اذ جاء يسأل للامير نديدا  
وقوله « فرمزن لا » يريد به ان السعوف تتخذ صورة « لا »  
حين هبوب الريح عليها ولعل هذه الايات اجود ما في الديوان  
وقد تكون مبتكرة

ومن قوله في رثاء المرحوم اسبيريدون طراد احد ياوران  
ساكن الجنان السلطان عبد العزيز وكان قد كبا به الجواد  
فمات على اثر كيوته

اغرى الجواد بطرحه عن متنه للارض نخالاً له بقتاله  
واهأ قلب جواده فكأنه قد كان ذاك اليوم مثل نغاله  
والمرء ما حفظ الوداد فما الذي ترجو من الحيوان في افعاله

ومن قوله وقد ارق ليلة يذكر الناس واخلاقهم  
ضللنا وتمنا واعندنا وفوق ذا رجونا من الرحمن فيض المكارم  
ولوان طوفاناً يدام لا ترى لاعداد فلك واحداً غيراً ثم  
زمانك ياليلي ارقصي اليوم واعجبي

وصني الحلى فوق الطلى والمعاصم  
فقد بات حب الله بالعصر زائلاً بمجك ياليلي وحب الدرهم  
وفي الديوان كثير من هذه الفرائد الا اننا ودنا لو ان حضرات  
مرتبته وجامعه الفاضلين نزهاه عن نوع من الشعر ورد في الصفحة ٢٣  
فان الشعر مركب من رقة وحب واتلاف فلا يجب ان يعلو بازاء  
هذه صوت التنفير والتفريق

#### الطاعون والفأر

نشرت جريدة المؤيد الغراء الايات الآتية لشاعر مصر المجيد احمد بك شوقي

اماناً ايها الفأر في آباطك الشر  
ولا تلعب باذنان فبعض اللعب ينجر  
وقد يقطعها روجر س او يبتزها بتر  
ويلقونك في كيس ولا يرجعك البحر  
ويا من يرهب الفيرا ن ابن البأس ياهر  
عليك الصوف فالبسمة وان ضايقت الحر  
ولا تاكل على اكل ولا يبلغ بك السكر  
ولا تعكف على فكر فقد ما قتل الفكر  
ولله اذا ما شئت او لم تشا الامر  
وما اعقل اقواماً يقولون هو العمر  
ويا فاراً اتى ذا القطر ما ضيفه القطر  
لئن وليت من مصر ومنك اظهر الثغر  
عملنا زفة ما زفها من قبلك الفأر

## باب الاسئلة والاجوبة

العرب وسباق الخيل

( القاهرة ) . ع . ل .

ما اصل عادة سباق الخيل التي يهتم بها الافرنج اليوم اهتماماً عظيماً . وهل كانت هذه العادة معروفة عند العرب

( الجامعة ) سباق الخيل عادة اخذها الافرنج في جملة ما اخذوه عن العرب . وقد كان سباق الخيل سبباً في حرب شديدة قامت بين بني عبس وبني فزارة قبل الهجرة بأكثر من خمسين سنة ودامت هذه الفتنة حتى تفانت القبيلتان . وبقيت هذه العادة بعد الاسلام عند عرب المقاربة واتصلت بعرب الاندلس ومنهم من اتصل بالافرنج فتفتنوا فيها واهتم بها عظمائهم وامراءهم اهتماماً شديداً . وكانت كيفية السباق عند العرب ان يصفوا الخيل عند جبل ممدود يسمى المقوس وينصبون في طرف حلبة السباق قصبه ويطلقون الجياد عليها الفرسان فالسابق يقتلع القصبه حتى لا يكون نزاع في سبقه ومنه قولهم حاز قصب السبق ثم توسعوا في استعمال هذا التعبير فاطلقوه على كل من يفوق اقرانه

وكان السبق عندهم درجات فالجواد الذي يسبق الخيل كلها يسمى المجلي والذي يأتي بعده يسمى المصلي فالسلي فالتالي فالعاطف فالمرتاح فالمؤمل فالخطي فاللطيم فالسكيت وقد نفمها بعضهم بقوله

سبق المجلي والمصلي والمسي تالياً مراتحها والعاطف وخطيها ومؤمل ولطيها وسكيتها هو في الاواخر ادف

وجود الجن والشياطين

( دمنهور ) . محمد افندي توفيق

جاء في الانجيل والقرآن الشريف ما يؤيد وجود الشياطين والجن مع ان علماء هذا العصر وفلاسفته ينفون ذلك . فاذا انكرنا وجود الشياطين والجن خالفنا الدين واذا اثبتنا وجودها كذبنا العلماء . فما رأيكم

( الجامعة ) رأينا ان العلم الصحيح لا ينبغي للدين الصحيح وقد قال فيلسوف الاسلام الامام ابو حامد الغزالي ان تأويل الامور الظاهرة خير من المكابرة . فاذا اثبت لنا العلماء والفلاسفة قضية اثباتاً ظاهراً ووجدنا في القرآن والانجيل ما ينبغي هذه القضية تحتم علينا ان لا نقول بمخالفة العلم للدين بل ان نصح باننا اسأنا فهم الدين فيجب حينئذ التأويل عملاً بقول فيلسوف

الاسلام . مثال ذلك دوران الارض فانه لما قال العالم غاليله بدورانها قام عليه اللاهوتيون في ايطاليا فاضطهدوه وسجنوه بحجة ان مذهبه مخالف للدين المسيحي لان الارض « مؤسسه على المياه فان تنزع » . الا انه لما ثبت بعد ذلك دوران الارض بالادلة الرياضية والفلكية التي لا سبيل الى نكرانها قال اللاهوتيون انهم كانوا واهمين واضطروا الى التأويل . وكذلك حدث في مذهب دروين مذهب النشوء والارتقاء ونحوه ان الانسان متحول عن حيوان . فقد قاومه أكثر رجال الدين المسيحي في بدء الامر مقاومة شديدة ولكن ترك أكثرهم المقاومة بعد ذلك قائلين انه اذا ثبت لا ينبغي اكتساب بل يكون برهاناً جديداً على حكمة الخالق في خلقه . وصدقوا . وهكذا نقول عن مسألة وجود الشياطين والجن . فقد ورد في الكتابين الانجيل والقرآن ما يثبت وجودها كما ذكرتم فاذا اثبت العلماء الطبيعيون انه لا يوجد شياطين ولا جن وجب التأويل لان الدين الصحيح لا ينبغي العلم الصحيح كما ذكرنا . ولكن العلماء والفلاسفة لا ينفون وجود الارواح الشريرة بل لا يستطيعون ان يثبتوا وجودها او ينفوها لان البحث في وجود هذه الارواح وعدم وجودها من الشؤون الدينية والشؤون الدينية لا تثبت ولا تنفي بالفلسفة او العلم لان طريق هذين هو العقل والقياس وما كان الدين ليدرك بالعقل والقياس فقط

هذا اذا اردتم « الجن والشياطين » الارواح الشريرة التي جاء في الكتابين انها موجودة بازاء ارواح اخرى صالحة . ولكن اذا كان المراد بذلك ما تذهب اليه العامة من انها ارواح تجي من العالم الثاني الى هذا العالم فتعبت بالناس وبنواميس الكون كما تريد فتارة تنزوج بالبشر وطوراً تدلم على كنوز وآونة تخطفهم وتطير بهم فان ذلك من الاوهام التي قال فيها ابو تمام رحمه الله

تحرص واحاديث ملفقة ليست بنبع اذا عدت ولا غرب لان الله سبحانه وتعالى اعدل من ان ياذن لمخلوق بان يتسلط على الانسان هذا التسلط ويعبث بنظام الكون على هذا الوجه

مسألة دريفوس

( الاسكندرية ) . احد القراء

لا نسمع في فرنسا الا بدريفيوس ومسألة دريفوس وانقلاب الجمهورية

بسببها فهل لكم ان تطلعونا على تاريخ هذه المسألة ووجه اهميتها

(الجامعة) اتانا سواكم وخاطرنا يحول فيه ذكر تاريخ هذه المسألة بالايجاز بالنظر لاهميتها الماضية وما سيكون لها من الاهمية في المستقبل اذا ظل الهياج في فرنسا جارياً بجراه فنفتن هذه الفرصة لبسط اهم حوادث هذه المسألة بالايجاز بسطاً يطالعكم على حقيقتها

الفريد دريفوس ضابط فرنسوي اسرائيلي من اسرة غنية وقعت عليه الشبهة في سنة ١٨٩٤ انه يسلم الى المانيا وابطاليا اوراقاً عسكرية سرية فيها بيان طريقة تعبئة الجيش ووصف مدفع جديد اخترعه مهندسو الجيش الفرنسوي فالقي القبض عليه وحوكم لدى مجلس حربي في باريز محاكمة سرية فحكم عليه باجماع الآراء بتجريد من رتبة ونفيه نفيًا موبدًا الى جزيرة الشيطان وهي من ملحقات غيانا الفرنسية . وبعد نفيه قامت امرأته واخوه يساعدها ابنا الطائفة الاسرائيلية ينادون ببراءته مستندين الى ادلة عندهم

وكان في الجيش الفرنسوي كولونل يدعى بيكار كان يومًا رئيساً لقلم المخابرات . ففما كان يفحص اوراق دريفوس السرية ظهر له ان دريفوس يرى وان الخائن هو ضابط يدعى استرهازي فاطلع رؤسائه من قواد الجيش على فكره فتوضوه ان يفحص الامر فحسباً دقيقاً على شرط ان يكتبه كل الكتان

الا ان انصار دريفوس بلغهم ان الكولونل بيكار يعتقد براءة رجلهم وخيانة استرهازي وكانت قد ظهرت رسائل لاسترهازي في الفياغو تظهر كراهته لفرنسا فرفعوا الى الحكومة دعوى على استرهازي مدعين انه هو الذي كتب (البوردرو) وهي الورقة التي بني حكم المجلس الحربي عليها

فحوكم استرهازي لدى مجلس حربي فبرئت ساحة . وكان الهياج قد بلغ في باريز مبلغه وانصار دريفوس يكادون يقطعون الامل من نجاحهم لان الجيش كله ضد هذه القضية وجميع الامة الفرنسية تشد ازر الجيش ونقول قوله والحكومة نفسها ظاهر ميلها على دريفوس وعلى انصاره فينتاهم في هذه الحال والقضية تكاد تدفن في قبر عميق واذا باميل زولا الكاتب الشهير يرفع على صفحات جريدة الاورور المدافعة عن دريفوس كتاباً عنيف اللجة وفي اقصى درجات الشدة عنوانه « اشكو » يشكو فيه كل من غمس يده في قضية دريفوس ويرمي بالظلم والكذب من الصغير الى الكبير حتى رئيس الجمهورية المسيو فليكس فور نفسه . فاقام هذا الكتاب باريز بل فرنسا واقعداه . فقررت

وزارة المسيو ملين محاكمة زولا فحكم عليه بالسجن سنة وبغرامة ثلاثة آلاف فرنك . ولشدة هياج الشعب عليه جعلوا يوم محاكمته حول قصر الحقانية من الجنرد ما اعتادوا ان يجعلوه في الشوارع في الثورات او عند انتخاب رئيس الجمهورية الا ان زولا سافر من فرنسا الى لندن بالخاح من زوجته واصدقائه حتى تظهر الحقيقة فيه د الى فرنسا

ثم سقطت وزارة ميلين وقامت وزارة بريسون فقراً وزير الحرية في مجلس النواب الاوراق الدالة على خيانة دريفوس تسكيناً للافكار فكتب اليه الكولونل بيكار ان هذه الاوراق مزورة فالتى القبض عليه وسجنه لكن احد موظفي وزارة الحرية اكتشف وهو يتفحص تلك الاوراق ان احداها مزورة ووجد ان دورها كولونل يدعى هنري فاعترف الرجل بجريمته وانحدر في سجنه كنزارة عن ذنبه

فاشتدت بذلك سواعد القائلين بوجود اعادة النظر في هذه القضية وانحاز الى انصار دريفوس كثيرون من نخبة رجال العلم والفلسفة في فرنسا لما استبانوا ان في الزوايا خبايا فاضطرت وزارة بريسون بعد تردد كثير الى احالة هذه القضية على محكمة النقض والابرار لتتظر اذا كان يجب اعادة النظر فيها

وقد علمت في بداية هذا الشهر ان هذه المحكمة قد حكمت « بالاجماع » بوجود اعادة النظر في قضية دريفوس في مجلس رين العسكري فعد العقلاء حكمها هذا بمثابة شهادة براءة دريفوس وقد اقر استرهازي بعد هربه الى لندن انه هو الذي كتب (البوردرو) فتقررت محاكمته والتي القبض على دي باقى دي كلام الذي القى الشبهة على دريفوس لمحاكمته ايضاً وعاد اميل زولا الى باريز واطلق الكولونل بيكار وارتفع منار العدل في فرنسا وخرجت « الحقيقة من بئرها » كما يقول الفرنسيون الا ان الجيش ناظم الآن على دريفوس وانصاره وهو يعتبر تبرئة هذا الرجل اهانة له والمجلس الحربي الذي حكم عليه لذلك يقاوم قضيته بما في استطاعته . والخطر الذي على الجمهورية الآن هو ان جميع اعدائهم من الملكيين والامبراطوريين والبولانجيين واعدا اليهود - كلهم اتحدوا عليها واستمالوا الجيش اليهم اذ اروه انهم يدافعون عنه وعن شرفه . وعقدة لمسألة الآن ان مجلس رين العسكري اذا حكم ببراءة دريفوس اسخط الجيش واذا حكم بجنايته اسخط الحكومة لانه قد ظهرت براءته . وسواء عاشت الجمهورية في فرنسا بعد مسألة دريفوس او ماتت بها فانها دلت بوضوح تام على نزاهتها ووضعها العدل والحق فوق كل شيء

## تاريخ الاسبوعين

### خارجية

المانيا — رفض مندوبو المانيا الموافقة على ما اقترحه المندوبون الانكليز في مؤتمر السلم من انشاء محكمة دولية دائمة للتحكيم وسافر احداهم الى برلين لمباحثة الامبراطور غليوم شفاهاً ابليت المانيا رئيس جمهورية الترنسفال انها ترى مطالب انكثرا عادلة ومعتمدة فالاحسن قبولها والرضى بها

الترنسفال — عقد حزب الوطنيين المعتدل اجتماعات قرروا فيها انه يمكن التساهل مع انكثرا وعقد الحزب المتطرف اجتماعات قرروا فيها تأييد الرئيس كروجروانه لاسبيل الى التساهل وقد بدأ الانكليز يستعدون للحرب في مستعمرة رأس الرجاء وهاجر من جوهنسبورج وبريتوريا في الترنسفال نحو ٨ الاف شخص اكثرهم نساء واطفال لقرب انقاد نارالحرب سرييا — روت شركة روتران عصابات الالبانيين اجنازوا الحدود السرية واغاروا على ثلاث قرى سريية وحصروها فشببت نارالقتال بنعيم وبين الفلاحين فخرج وقتل كثيرون من الفريقين فارسلت سرييا الجنود لردالهاجمين ودارت المذاكرات السياسية فرنسا — اطلق مراح الكولونل بيكار وحكم على البارون كريسيتيان الذي ضرب المسيو لوبه بعصاه بالسجن اربع سنوات القى القبض على الجنرال جيليتا الابطالي بتهمة الجاسوسية فوض رئيس الجمهورية الى المسيو بوانكاره تأليف الوزارة الجديدة فاختق سعيًا ففوض ذلك الى المسيو والديك روسو فاختق فاستدعى المسيو ليون بورجوى من لاهاي حيث ينوب عن فرنسا في مؤتمر السلم فرفض ان يؤلف الوزارة وقال ان الانفع لفرنسا ان يكون في المؤتمر ففوض الرئيس ثانية الى المسيو والديك روسو ان يؤلف الوزارة فالتفتها من اعضاء من جميع الاحزاب حتى من الاشتراكيين انفسهم

انكثرا — أبرم اتفاق وفتي بين انكثرا والولايات المتحدة بشأن حدود الاسكا الى ان تجتمع اللجنة الانكليزية الاميركية عرض سكرتير الحربية على مجلس العموم مشروع قانون يقضي اتفاق ٤ ملايين جنيه لزيادة اسلحة انكثرا ومستعمراتها فما اسهل عمل مؤتمر السلم ...

روسيا — بفتك الجوع والامراض في ولايات روسيا الشرقية فتكا ذريعاً وقد اتلف البرد المحصولات في شمالي روسيا ووسطها واتلف الجفاف المحصولات في جنوبيها

### داخلية

سمو الخديوي — يسافر سمو الجنب الخديوي الى اوروبا في اوائل الجاري لقضاء فصل الصيف فيها طبقاً للعادة السنوية احتجاج الباب العالي — ابلى الباب العالي الحكومة المصرية احتجاجه على الاتفاق الفرنسي الانكليزي بشأن اعالي النيل وجاء في هذا البلاغ انه قد ارسل الجنود العثمانية الى ما وراء طرابلس الغرب للمحافظة على املاك الدولة فعلى الحكومة الخديوية ان تحافظ على الاملاك العثمانية بما يلي كردوفان ودارفور وغيرها والمراد بهذا الاراضي التي ادخلت في اتفاق السودان بين انكثرا ومصر . ذلك ان الباب العالي يتجاهل هذا الاتفاق لانه لا يريد الموافقة عليه

مراكز عسكرية عثمانية — صدرت الارادة السنية لمشير الفيلق الخامس في دمشق الشام ان يأخذ عدته لاقامة معادل عسكرية في جوار العريش بين حدود مصر ومصرقية القدس الشريف وطابت الحكومة العثمانية من حكومة مصر ان تساعد رجال العسكرية العثمانية على تنفيذ ذلك

الحاكم الشرعية — ما رأينا عملاً عملته الحكومة المصرية واجمع انصارها ومعارضوها من خاصة المصريين وعامتهم على استحيائه والرضى به كاتدائها حضرة صاحب الفضيلة الاستاذ الاكبر الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية لتفتيش الحاكم الشرعية ووضع تقرير عنها مع ما كان من الانقسام بشأنها . وهي شهادة ناطقة بفضل فضيلة الاستاذ وصحة علمه وثقة الامة به . وفضيلته معروف لدى قراء الجامعة خارج القطر المصري فضلاً عن داخله ان لم يكن بوسع شهرته فيما نشرته الجامعة من منشآت حكمته في صدر الجزء الرابع فلا تزيد الاستاذ تعريضاً وانما وقفنا على ابيات بليغة من نظم حضرة الشاعر الشهير محمد افندي حافظ يهني بها فضيلته لتوليته منصب الافتاء فآثرنا تطويق جيد الجامعة بها وهذا نصها

بلغتك لم انسب ولم اتغزل ولما اقف بين الهوى والتذلل ولما اصف كاساً ولم ابك منزلاً ولم انتعل نغراً ولم اتنبل فلم يبق في قلبي مديحك موضعاً تجول به ذكرى حبيب ومنزل رايتك والابصار حولك خشع فقلت ابوحنص ببردك ام علي

والجلاس البلدي يدفع فرنكاً لكل من يأتيه بواحد منها يكون حاملاً مكروب الوباء ٠٠٠٠ ويدفع ايضاً ثلاثة غروش صاغ كل يوم لكل من يكون قد خالط موبوءاً ويعترف له بذلك ليقضي مدة الحجر الصحي في القباري

ومما يجدر ذكره ان الشعب متى رأى رجال الصحة قدموا لاختدعهمون تكاً كسوا عليه وتجهروا مئآت يصحكون ويمزحون ذلك انهم لا يصدقون ان الوباء طاعون اما الهلع والخلع القلوب فلا يوجد الا في القصور الشائخة بين الستائر الحربية ٠٠٠ وقد بلغ مجموع الاصابات الى ٢٨ يونيو الماضي ٤٦ اصابة توفي منها ١٧ اوشني ١٥ والباقيون ١٤ في المستشفى تحت المعالجة

اختراع شرقي آخر — اختراع حضرة المهندس المتفني والمخترع الشرقي يوسف افندي كنعان مخترع الآلة الرائعة للمياه مدفعا ينطلق تنفيع الهواء من غير بارود ولا نفقة الا قليلاً من البترول . وسيعرض اختراعه هذا في اجتماع يعقد في ظاهر البلدة ويجرب فيه اطلاق المدفع تجربة تامة سندكر امرها بالتفصيل . وقد رأينا الرجل يشكو بن اهل الحكومة المصرية امره وامرا اختراعاته وسمعناه يقول انه اصبح يتقنى ان يرتكب ذنباً عسى انه يستلطف بذلك انظار الحكومة اليه فتسأل عما يصنع

وبقيننا انه اذا نجحت هذه الاختراعات التي يشتغل بها الآن هذا المخترع وتم امرها فالفضل عائد معظمه الى حضرة الفاضل نجيب افندي عمون الذي ساعد المخترع مساعدة يستغريها الشرقيون اذا ذكرت لهم فوق ثمة اجتهاد المخترع وعمله ان تجف وتيس فتدفن في التراب مع ما دفن قبلها من ثمار العقول الشرقية لاهال حكوماتنا ونقاعس اغنيائنا وما احسن ان يرفع امر اختراع هذه المدفع الى الاستانة فاذا كان مبدأه صحيحاً وله فضل على المبادئ الموجودة نال المخترع نعمة عظيمة من لدن جلالة السلطان الاعظم

الحاج عبد القادر علم الدين — نعي الينامن اسكلة طرابلس الشام كبير قومه الماسوف عليه المرحوم الحاج عبد القادر علم الدين . توفاه الله الى رحمته ورضوانه عن ٨٠ سنة قضاها في جاه رفيع وصدق وتقوى وكان يوم ما تمه عظيم سار فيه العلماء والوجهاء ثم صلي عليه ودفن مثنياً عليه بكل شفة ولسان فستمر على ذريجه صيب الرحمة والرضوان ونسأل الله لحضرات آله الكرام جميل العزاء والسلوان

وخفضت من حزني على تجمدة تداركها والخطب للخطب يعتلى طلعت لها باليمن من خير مطلع وكنت لها في الفوز قدح ابن مقبل وجردت للنتيا حسام عزيزة بجديه آيات الكتاب المنزل محوت به في الدين كل ضلالة واثبت ما اثبت غير مضلل لئن ظفر الافتاء منك بافضل لقد ظفر الاسلام منك بافضل فما حل عقد المشكلات بحكمة سواك ولا اربى على كل حول

شركة طبع الكتب العربية — تالفت في القاهرة شركة لطبع الكتب العربية برئاسة حضرة السري المفضل سعادتو ادريس بك راغب راسها في بداية امرها الف جنيه ومن جملة اعضائها المؤسسين حضرة الاستاذ الفاضل مدير جريدة المؤيد الغراء وقد سمعنا منذ سنتين بعزم سعادة راغب بك على انشاء هذا المشروع الادبي الجليل ويسرنا اليوم انه خرج من حيز القوة الى حيز العمل فان العلم والادب في بلادنا بحاجة اليه في هذا الزمان . وقد اعانت هذه الشركة في منشور وزعته انها جعلت بداية اعمالها المشروع في طبع كتاب الوجيز في فقه الامام الشافعي لحجة الاسلام ابي حامد الغزالي واخترت عدة كتب اخرى علمية وادبية ستشرع في طبعها قريباً . فنثني اطيب ثناء على سعادة رئيس هذه الشركة ونثناؤه خيراً بقيام الاكابر والاعنياء الى تأييد العلم ونشره وشكر بلسان المستفيدين بهذا المشروع وهم سواد الناطقين باللغة العربية لرصيفتنا جريدة المؤيد الغراء التي تؤيده بنوذها المعروف وزجوان يقتدي اغنياء الشرق واعاظمه بسعادة ادريس بك فيساعدوا العلم مساعدة لقيام له بغيرها لان المشتغلين به يطلبونه لرجه وقلما وجد فيهم من يطلبه لذاته

الطاعون — لا يزال الوباء الذي نزل في الاسكندرية ضيقاً ثقيلاً على تجراه من التباطؤ والتناقل يصاب به كل يوم واحد او اثنان او ثلاثة على الكثير . ولم يعلم الى الآن من اي طريق اتى الى مصر فمن قائل انه جاء في جدم جرذان ميتة وجدت ضمن اكياس من الارز واردة من الهند ولذلك يصاب به خدمة ( البقالين ) اكثر من سواهم . ومن قائل انه ورد مع مسافرين قادمين من الهند على احدى السنن اقادمة منها . ومنهم من يرى ان جراثيم سرت الى الاسكندرية من جدة او من البصرة المحلة التي اصيب وقادها بالطاعون في السنة الماضية وطهرت في محاجر الطور تطهيراً غير كاف

ويصح ان نسمي هذين الاسبوعين اسبوعين الجرذان فقد كثر الكلام على وجودها ميتة في الشوارع وفي بعض الاماكن

## غذاء المعد القوية

لو كنت تاجرًا لما اخترت على العطر . فان فاتني ربحه لم  
بفتني ربحه ( الامام عمر )

قال احد الحكماء ان مرتكب الغيرة ومرتكب الكبيرة سيان  
فقليل وكيف ذلك . قال الجرأة واحدة وما عف عن الدرة من  
يسرق الذرة ( بهاء الدين )

قالت بنو قميم لسلامة بن جندل : نجدنا بشعرك . قال .  
افعلوا حتى اقول ( ابن عبد ربه )

سأل حكيم غلامًا في يده سراج : من اين تجي النار بعد  
ما تنطفئ فقال : ان اخبرني الى اين تذهب اخبرتك من اين  
تجي ( لطائف الوزراء )

اذا ذكر جليسك عندك احداً بالسوء فاعلم انك  
ثانيه ( بهاء الدين )

استحيوا من الله في سرائركم كما تستحيون من الناس في  
علانياتكم ( الثعالبي )

كان سقراط الحكيم قليل الاكل خشن اللباس فكتب  
اليه بعض الفلاسفة : انت تحسب ان الرحمة لكل ذي روح  
واجبة وانت ذور روح فلا ترحمها . فكتب له سقراط : انما اريد  
ان آكل لأعيش وانت تريد ان تعيش لنا كل ( بهاء الدين )  
فيل الحكيم اشرب معنا من هذه الخمر . فقال انا لا  
اشرب ما يشرب عقلي ( ابو نصر المقدسي )

من رفعتك فوق قدرك فانقه ( بهاء الدين )  
قال ارسطاطاليس للاسكندر : ان الناس اذا قدروا  
ان يقولوا قدروا ان يفعلوا . فاحترس من ان يقولوا تسلم من  
ان يفعلوا ( ابن عبد ربه )

فيل للربيع ابن خثيم : ما نراك تغيب احداً فقال : است  
عن نفسي راضياً فانفرغ لذنم الناس ( بهاء الدين )

المزاح ياكل الهيبة كما ياكل النار الحطب ( ابو نصر المقدسي )  
يا بني رياح لا تحقروا صغيراً تاخذون عنه فاني اخذت من  
الليث بسالته . ومن الحمار صبره . ومن الخنزير حرصه .  
ومن الغراب حرزه . ومن الثعلب روغانه . ومن السنور ضرعه .  
ومن ابن آوى حذره . وتعلمت من القمر سير الليل . ومن  
الشمس ظهور الحين بعد الحين ( الرياحي )

جالس الاسكندر يوماً فارتفع اليه حاجة فقال : لا  
اعد هذا اليوم من ايام ملكي ( الابشحي )

## غذاء المعد الضعيفة

كان لرجل بقرة وكان يشوب لبنها بالماء ويبيعه . فجاء  
السيل في بعض الاودية وهي واقفة ترعى فر عليها ففرقها .  
فجلس صاحبها يندبها . فقال له بعض بنيه — يا ابت لاندبها  
فان المياه التي كننا نخلطها بلبنها اجتمعت ففرقتها

سرق اعرابي يدعى موسى صرة من الدراهم ودخل  
الى المسجد يصلي فقرأ الامام الآية : وما تلك بيمينك يا موسى .  
فقال لا شك انك ساحر ثم رمى الصرة وخرج هارباً

لقي اعرابي آخر فقال : ما اسمك . قال فيض قال ابن من .  
قال ابن الفرات . قال ابو من . قال ابو بحر . قال ليس لنا ان  
نكلمك الا في زورق

قال رجل لاعمى ان الله لم يذهب بصر احد الا عوضه  
بشيء فما عوضك . قال عوضني امرأ عظيم . قال ما هو .  
قال — ان لا اراك ولا امثالك من اثقلاء

قيل ان رجلاً ادعى النبوة في ايام احد الملوك فلما حضر  
بين يديه قال له : انت نبي . قال : نعم . قال : والى من  
بعثت قال اليك . قال : اشهد انك سفيه احمق . فقال — انما  
يبعث لكل قوم مثلهم

( الطفيلي . نقلاً عن العقد الزريد — يطلق اسم الطفيلي عند  
العرب على رجال مشهورين بشدة النهمة والبطنة والتعرض  
للطعام من غير ان يدعوا اليه ومنهم اشعب )

سأوم اشعب رجلاً في قوس عربية فسأله ديناراً فقال  
له — والله انها لو اذارمي بهاطائر في جو السماء وقع مشوياً بين  
رغيفين ما اعطيتك بها ديناراً

مرّ طفيلي بقوم من الكتبة في مشربة لم يسلم ثم وضع يده  
ياكل معهم قالوا له اعرفت منا احداً قال عرفت هذا و اشار الى الطعام  
دخل طفيلي على قوم ياكلون فقال ما تاكلون فقالوا من  
بغضه ناكل ساء فمد يده الى الطعام قائلاً — الحياة حرام بعدكم  
قيل لطفيلي كم اثنان في اثنين قال اربعة ارغفة

مرّ طفيلي بقوم يتغذون فقال السلام عليكم معشر اللئام  
فقالوا لا والله بل كرام فتثنى رجله وجلس معهم الى الطعام قائلاً —  
اللهم اجعلهم من الصادقين واجعلني من الكاذبين

قيل لطفيلي يشكو المأ في معدته ثقيلاً ما اكلت تسترح  
معدتك فاجاب — انقيأ خبزاً ثقيلاً ولم جدي والله لو وجدت  
قيأ لا اكلتها . . .

## تابع رواية الحب حتى الموت

فنهض جميع الحاضرين قياماً على الاقدام مبتهجين بالقادمين . فرى الخواجه حنا يبصره الى زاوية ماري دوزان يرد تحية الناس وقال بصوته الجمهوري الذي يحكي جمعة الرحي — ابن مريمنا  
ثم صاغ اخاه الخواجه بولس وأشار مسلماً الى الحاضرين وجلس دون ان يلتفت الى اميل . نعض اميل على شفتيه وشغل نفسه بتحية رفيقه بطرس بعد التسليم على خالته زوجة الخواجه حنا وبعد ان جالس الخواجه حنا نظر الى اخيه واعاد سؤاله — ابن مريمنا . قال بولس لزمت فراشها اليوم لانحراف صحتها قال حنا وهل تدعو الناس الى منزلها وتجنبي منهم هذا لا نرضاه منها  
وكان هذا الرجل كأنه ينطق بلسان اكثر الحاضرين . فان الشبان منهم انبعثت الرغبة من عيونهم وتمنوا كلهم لو كان لارادتهم قوة التأثير على ارادة عم ماري ليحمله على اقناعها بان تشرق عليهم فلا تتركهم تلك السهرة في ظلام بهيم . اما اميل فكان اقلم انبعثاً لانه عرف انحراف صحتها من النهار لذلك كان ساكتاً متأملاً  
واما بطرس فكان ممن قيل له : اخط - خطوتين تجد كنزاً نخطا الخطوتين فلم يجد شيئاً  
ولكن حنما استقر به المكان حتى نهض الى غرفة ماري كأن ارادة الذين حولته اثرت في ارادته من غير ان يريد ذلك او يشعر به . والحقيقة ان ارادة بطرس هي التي اثرت فيه فقد جاء ليقدمه الى ماري ويعقد بيده بينهما مقدمة النتيجة يعقدها الكاهن بعد ذلك بينهما . فهو لا يريد ان يعود خائباً فغاب عم ماري نحو عشرين دقيقة ثم عاد ولكن هذه المرة لم يكن وحده . وعند دخوله الى القاعة انتشرت فيها امواج النور الابيض الذي مر بنا وصفه . ذلك ان ماري كانت وراءه بثوب ابيض بسيط مجردة عن كل زينة غير جمالها الطبيعي . فدخل امامها ممسكاً بيدها وهو يقول — اعذروها لهذه الملابس التي تلبسها فقد اكرهتها على النهوض من فراشها فنهض الجميع على اقدامهم وتمشت اقارب في الدور والتقت جميع الابصار على وجه ماري  
واذا كانت قد اعطت ماري القاعة امواجاً بيضاء من النور للباسها الناصع البياض فقد اعطت القاعة خديها ثوباً وردياً

كأنه شفق الصباح . فدخلت خجولة متاجلجة مضطربة ذلك ان هذه الفتاة الطيبة القلب الشريفة الاحساس يؤلمها ان تحضر الاجتماعات التي يعقدها ابوها في منزله لانها كانت ملققة ابصار جميع المدعوين . اذا مشت عدت الافكار خطاها واذا جلست حامت العيون عليها واذا نظرت لم يقع نظرها الا على عيون طائفة وافواه باسمه . وكانت تعلم ان هؤلاء المتزاحمين حولها وكثير ما هم لاهم لم الا استدناؤها كما انها لا تريد ان تبتعد عنها لانها كانت تكره الامور الغامضة وبما انها احداً كانت تبعد عنهم بما في استطاعتها من اللطف والتؤدة وكان يزيد عدد هؤلاء المتزاحمين حولها ما يراه هؤلاء الطلاب من ثروة ايها الواسعة وكونها وارثه الوحيدة فيخيل للواحد منهم انه اذا استطاع بدهاء وحلاوة لسانه وبراعته في «استمالة السيدات» ان يكتسب قلب ماري لم يكتسب فقط فتاة بارعة الجمال رائعة الادب طيبة الاخلاق بل اكتسب معها ثروة لا

نقص عن خمسين الف جنيه مما كان يسيل لعاب كل شاب ويفتح لهمة كل راغب في السعادة من وراء الزواج . ولم تكن ماري عارفة بهذه الاميال التي كانت في صدور اكثر الشبان الذين حولها ولكنها كانت ترى في حركاتهم وسكناتهم وبعثاتهم وكلماتهم شيئاً يعدها عنهم بدلا من ان يقربها منهم لان هذه الامور غير طبيعية وما فسد مصدره فسد نتيجته

واذا اضنا الى هذا الامر وجود اميل الشاب الذي تريد ان تنظر اليه «من بين هؤلاء الشبان وجنبها بازاء» اتضح سبب دخولها الى القاعة مضطربة متاجلجة

فدخلت ماري وسلمت ثم جلست . فحامت عليها انظار الخاضعين كالعادة وكان بطرس ممن وجد كنزه اما اميل فبقي ساكتاً متأملاً  
وكان اكثر حديث ماري مع زوجة عمها ولكنه كان ظاهراً على وجبها انها ليست على ما تروم  
وبعد عشر دقائق قرع الجرس فدخلت اميلي واومأت الى ماري ان فدوكي قدانت فانبطت اسرتها وقامت الى استقبالها ثم ادخلتها الى القاعة . وكان اكثر الحاضرين يعرفونها من تردددها على المنزل فسلمت عليهم وجلست بازاء صديقتها وكانت فدوكي اكثر جمالاً من النهار فان نور الصباح كسا

قال لا

قال هل تركت والديك في صحة وعافية

قال نعم وهما يقرئانك السلام

قال لعلك مطيل اقامتك عندنا . قال اقضي الشتاء في

تيويورك واعود في الصيف الى سوريا وما هي الاسياحة صغيرة .

فقال حنا بصوته الجهوري — انصحك نهضة يا قريبي اريد ان

تسمعها . قال على الرأس والعين . قال انا لا اشير عليك بالرجوع

الى الوطن فان كل مكان ينبت العز وطن عزيز فاق عندنا

فذلك اهنا لك . قال بطرس وماذا اصنع هنا قال انا ادلك على

حرفة جديدة . نجمع لك اولاد النزالة السورية فهم يبلغون

العشرين او الثلاثين من فتيان وفتيات فتضع عقلك مع عقولهم

وتكون عندنا معلمًا لهم . فضحك الحاضرون وضحك بطرس ايضا

لانه عرف ان قريبه عاد الى الهجوم . وادف الخواجه حنا

بقوله . ولا اخشى ان لا تقوم بوظيفتك احسن قيام وان كنت

لم تجرب هذه الحرفة بعد فان ما اعرفه يا قريبي فيك من الوقاحة

وبلادة الطبع وسمك الجلد ينطبق كل الانطباق على الصفات التي

تطلب لهذه المهنة « الشريفة » كما يسميها بعضهم فاشير عليك ان

تكون معلمًا . وكان حنا يتكلم والاصفرار يعلو وجه اميل ووجه

ماري معًا . اما بولس فاصبح من الغيظ لا يملك نفسه لاهانة

ضيفه اميل في منزله . ولكن المهيمن هو اخوه فله عليه المدارة

ايضا . وقبل ان ينبس بينت شفة قال اميل لحنا بهيئة الجد

والسكون . — اظنك تريد اهانتني فاتخذت سبيلا الى ذلك

اهانة حرفة التعليم

فضحك حنا وقال — العفو يا حضرة المعلم اميل . انا لا احدثك

قال اميل ولكنك تهينني ودليلي على ذلك استياء اصحاب

البيت انظر الى سحتهم . قال العفو يا حضرة المعلم انا لست

فيلسوفًا مثلك لاقراً في وجوه الناس . قال فكيف اذا قرأت

في وجوهنا في بدء حديثك . فلما رأى حنا نفسه مغلوباً استولى عليه

الغضب فقال بنزق — وهل انت قيم على لساني وفكري يا خواجا

فكان جواب اميل ابتسامة من تلك الابتسامات التي

تكون افضل في قلب الخصم من اشد كلمة ثم نهض عن المائدة

فنظر اليه الجميع ثم التفتوا ليروا الخواجا بولس فوجدوه مقطب

الحاجبين مبهوتين . اما ماري فبردت اطرافها وضاق صدرها فارادت

ان تنجد فلم تستطع ان تملك نفسها فصاحت صيحة شديدة واغمي

عليها . فنهض اليها الحاضرون نهضة واحدة وكان السابق اليها

صديقتها فدوكي

صفرتها قشرة من بياضه وحمرة فكان لونهما مزيجاً من هذه الالوان  
الثلاثة ولكن وراء جمال ماري خمسين الف ذهب تويده  
وتجذب الانظار اليه لذلك لم ينصرف الى جمال القادمة اخيراً  
شيء من الانظار الحائمة على جمال المقيمة قبلها

واخذوا باطراف الحديث حتى مدت المائدة فدعوا اليها  
وكانت مائدة كبيرة عليها انحر المأكول واطيب المشروب وكان  
عليها اربعون كرسيًا جلسوا واخذوا ياكلون ويتحدثون  
فقال بطرس

— وكيف حال اخواننا السوريين في هذه البلاد

قال الخواجه حنا تسأل عن حالهم وانت ترى ما ترى من  
هائمهم وسعتهم . انظر حولك هذه الوجوه المنبسطة والعيون  
المتقدة هل ترى فيها ما نرى في وجهك ووجه رفيقك من لوائح  
البله والمذلة والخمول

فكانت هذه الضربة الاولى لامييل . فنظر اليه جميع الحاضرين  
فراؤوه متشاعلاً بالاكل اما بطرس فضحك ونظر الى ماري قائلاً  
لزوج خالته

— نحمل منك هذا الكلام على محمل المزاح لذلك تقبله  
قال حنا بالهجة اشد سواك لدي قبائمه ام لم تقبلوه . هذه  
وجوهكم وهذه وجوه الحاضرين قابلوها ما بينها تروا صحة كلامي  
فنظر بولس الى اخيه ونظرت ماري الى عمها اما امرأة حنا  
فكانت متشاعلة بالاكل لتناول اللقمة باطراف شفتيها ايها ما  
بصغر فمها

فرفع عند ذلك اميل راسه وقال باسمًا — كل راض  
بما عنده

فقرقه الخواجه حنا حتى كاد يستلقي على قفاه وقال الى  
من حوله بصوت عالٍ — رجعنا الى الصرف والتحو  
فلم يمالك الحاضرون من الضحك خفية وكان قلب بطرس  
يرقص فرحاً من هذه الضربات التي كانت يضربها اميل . اما  
بولس فظهر الغضب في وجهه فقال دعونا من هذا الحديث .  
فسكت الجميع

واما ماري فوقفت اللقمة في بلعومها كما تقول العامة لشدة  
غيظها من تحامل عمها على . . معلمها . ولكنها كظمت ما في  
نفسها وارادت ان تستأنف الاكل فلم يكن لها ان تبلع لقمة  
واحدة . فاشتد ضيقها

ورغبة في تغيير الحديث قال بولس لضيغه بطرس . عسى  
ان هياج الاوقيانوس لم يؤثر عليك